十二經音略 附錄（二二）
楚辭辨韻

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

十三經音略

附錄

(三)

周春學

十三經音略卷十

海寧周春學

爾雅中

窶烏叫翻音要字林同郭又音杳本或作窅同五經文字窅窶二同

一弔翻儀禮釋文窶本又作窶玉篇窅於鳥音杳於弔音要二

翻亦作窶廣雅俗作突韻會依平水韻增牛召翻堯去聲非

秩郭千結翻音切顧丈乙翻音秩呂伯雅大一翻此定

澄隔標出切亦音秩也後人誤會遂有徒結翻音迭案

伯雅疑卽呂忱字　匡謬正俗云俗謂門限爲門蒨案

爾雅柣謂之閾郭注曰門限也音切今言門蒨是柣聲之轉耳宜爲柣而作切音倩郎切之去聲

楎烏回翻音隈郭又吾回翻音鬼呂沈一罪翻音猥鏝亡旦武安二翻微明輕重交互出切上音幔下音賄

朽音烏又音乎說文作圬太平御覽引此亦作圬案泥掌以鐵爲之其柄則木用以塗土故从金从木从土竝通

楛本或作砧同張林翻侵韻知母字與斟微別文選注引文字集略梁文貞處士阮孝緒撰曰砧猶金翻同又曹憲文字

指歸曰俗用桑椹字憲廣雅注曰櫚椹也知今翻今人以爲桑葚失之

職音特周禮釋文戚音特羣經音義徒得翻又之力翻音職之式翻同杙羊式餘式餘則翻同羊特二翻同音弋不必重出詩釋文羊職翻郭羊北翻同音弋亦不必重出暉許韋翻音暉

宋音亡當音溜梳本作楖之劣翻音拙開音弁粲作截翻今本釋文此下有又字誤增音節精母本或作榗同廣韻子結翻同

楠說文讀若滴郭又他訊作也赤翻音近笛陌錫韻異集韻亭高翻音笛

緻七訛作丈　支翻音移說文通用詉尺氏翻音侈集韻因七字訛丈遂有陳知一音音池又因通用作詉復別出丈爾一音音豸宋時音學失傳遂愈出而愈淆也

筅音曜廣韻照翻七　又羊昭翻音遙

闡音韋劉昌宗儀禮音揮左傳釋文一音暉與劉同

衖釋文戶絳翻聲類以爲猶巷字玉篇爾雅衖亦作巷顧氏唐韻正云衖古音胡貢翻今京師呼巷衖同爲衡衕乃二合之音楊氏慎謂南方曰弄北方曰徧洞案衖字今音盧貢翻弄通與衡衕無涉不必牽合至巷字與衖字古人通叶

如詩俟我乎巷離騷家巷竝叶音弄今南音則巷戶絳翻與衖盧貢翻迴別杭人呼巷爲項去聲餘亮翻又匣轉爲喻要之巷衖兩字義同音異也顧氏所云古音胡貢翻又混於閧非

止扉之閎當作閤左傳釋文云爾雅或作閤字讀者因考左傳皆作各音

釋文閫本或作壺苦本翻音捆郭呂竝邱訛作立屯翻音坤或作韋

室中謂之時玉篇引爾雅室中謂之跱徐氏翻音兕上也

與今本不同

荷郭居義翻音寄顧邱奇翻音欺五經文字用顧音

左傳釋文廂又作葙並息良翻　王楙野客叢書云前漢書東廂率用竹頭爾雅及他書東西廂並从序頭其實可通

㬎步口薄口同步侯二翻步口翻音部哀上聲　步侯翻音裒

漢書揚雄傳顏注音部爲正又防無翻音扶普厚翻音剖並通至蒲字一音乃正韻後出者也

甌邱例翻音慪史記索隱文選注引李巡同方言郤鬻翻同說文魚例翻音劓鼻

斫郭巨俱翻音衢謝古侯音句鳩于音拘二翻劓本或作臲从木訛从手同丁緣翻端知隔標出切音嫁廣韻陟玉翻周禮釋文張玉翻五經文字知緣翻竝本毋字出切

鐎字又作樗廣韻薪同鐎直略翻長入聲澄母字林竹略翻株入聲知母

斫郭云古鍬字七遙翻清母案儀禮有司徹注引挑謂之刺當卽斫謂之鍫則挑與斫通但義各不同儀禮挑七

挹涪器也今人呼盛飯者七遙翻俯平聲爾雅之廁古田器也今人呼治土者敕宵翻音超五經文字云廁他幺翻見爾雅案他幺以透母隔標出切敕宵以徹母出切同音超至七遙敕宵他幺湯堯同音義不同今儀禮音湯堯爾雅音七遙似互易而誤豈古人於此兩音尚未細辨耶

翼側交翻脊韻字音近蕭韻之昭釐土訊作七角翻音泥詩釋文助角翻同牀母又捉照母廓溪母二音詩釋文沈音蒦又音護

糝沈桑感翻音糝謝胥寢翻心上聲郭霜甚音沈疏廕音滲

二翻字林作羆山汕翻音滲義同爾雅舊文及詩傳竝作羆旁小爾雅作羆旁郭從之

涔郭岑鉏針翻潛慈鹽翻二音從訛作母又寺時占翻音爲邪母

羆郭力端翻音巒又莫潘翻音近蠻寒刪微別本或作罷亡巾翻音民互切又選張協七命注引爾雅羆或作罷音曼天

蘗郭卑覓翻音蘗陌錫韻微別孫芳麥翻敷滂輕重交互出切音辟又彼麥翻音蘗此即改正卑覓翻也罿昌鍾翻音衝字林丑訛作上凶翻音近衝而穿徹微別罳謝丁劣翻端知隔

標出切音綴詩釋文張劣翻本毋出切郭姜悅九劣翻同　翻音決詩釋文姜雪翻同又九劣翻音決不必重出

絢謝其俱翻音劬孫九遇翻音句施苦侯翻音摳視五兮翻音倪又五啓翻音蟻又五結翻音臬　褓音博布各翻　又方沃翻非幫輕重交互出切音不兩音相同沃藥韻別　純之閏翻諄去聲又章允翻音準陳氏禮書云古者衣裳冠帶韠屨席有緣而純袘紳紕裨裼攝皆緣名也特其所施者異耳　袂穴術兩音蘙胡扃翻音瑩又於營翻音縈九經字樣本說文　庚青匣喻微別　皆

才細翻音劑齊去聲從母字又子移翻音嵴精母字集韻又鉏佳翻音柴牀母字　裾居渠二音今人罕讀渠音衿又作紟郭同今鉗二音顧渠鳩音噤渠金音琴二翻蒋郭辭見翻音賤孫音薦謝徂悶翻存去聲廣韻賤存兩音　袺音結郭居黠翻音戛戛與結黠屑微別　幃本或作褘又作徽同暉韋二音

鞮戶根翻音痕一音魂或戶本翻音很李音艮一音居言翻音鞬又音狠即戶本翻見周禮釋文　篤周易作弗荀子作拂楊倞注引爾雅　捐呂沈因絹翻淵去聲影母

顧辭縣翻旋去聲邪毋郭與專翻音沿喻毋　轙郭魚謁翻原入聲沈魚桀翻音臬音疑同韻月屑別　說文轙或从金獻作鑢案爾雅兩字異義疑說文誤爾雅釋文轙郭音儀施音蟻

餃呼蓋音劇苦蓋音嗑二翻字林火刈翻音晦郭呼帶翻呼蓋同

餧許穢翻音喙說文引爾雅餃謂之喙从口不从食

饎葛洪音懿字林央例音翳央冀音懿二翻寘靄韻別餲於介翻音隘字林乙例翻音翳一音於葛翻音遏　糲郭音薑謝力丹翻音蘭沈力旦翻音爛　糲郭普厄翻音魄施孚

八翻敷滂輕重交互出切音近發點韻發音

李巡本魚曰作之郭依樊光本作斮見禮記正義及公羊傳疏莊略音斫集韻職略音近澄二翻即詩釋文側略側略翻同牀略讀近澄母之音二翻即詩釋文側略士略二翻集韻又陟略翻知照不分乃後出之音非

冰彼凌翻音弸孫本作凝牛烝翻羣經音辨云當音牛烝翻不音彼凌翻冰尚書古文凝字　鮨巨伊翻音祈儀禮釋文同字林止尸翻音支　鼜本又作鼛同奴黎翻音泥字林作臡人兮翻音近而　錢文敏公云泥字毋不易辨若能以讀難字之法讀泥字自當悟入所以鼜字

从難音泥

逆魚靳翻音慾銀去聲震問韻微別故廣韻改魚僅翻顧氏唐韻正云爾雅魚勤翻音銀誤

鼐音奈詩釋文音茲同施音災徐音災同郭音才字林音載

甑平聲卽凌去聲子孕二音鬻徐林翻音等那母又嗣康翻音烝那母郭財金翻音如岑牀母而讀從毋侵韻無從毋字也鉒昌紙翻音齒

縛音篆玉篇直轉翻又竹眷翻音轉去聲緷古本翻音衮又戶本音混苦本音閫二翻同禮釋文李又基遠翻音捲

龍方皮音碑方賜音祕二翻非幫輕重交互出切
蓋音盍又音閤苫失左傳釋文作式同占翻閃平聲舒豔翻同說文
睒舒冉翻讀若白蓋謂之苫相似相似者平上之別也其
時未有四聲而其理已具矣
鏐力訛作方幽音劉其幽音求力幼劉去聲三翻鐐力彫翻音
遼字林力召翻音料詩釋文云鐐音遼徐何盧倒翻音
澇又力弔翻卽力召本又作璙亦音遼又力小翻音了字
書力召翻劉余緊音引弋刃音孕常刃音愼三翻
鬻五角翻音嶽沈音學或作鬻案字尙有口角音確烏酷

音沃乎谷音斛三翻　周禮注珠曰切疏云今爾雅骨曰切司農讀爾雅本作珠相臺書塾刊正九經三傳沿革例云骨曰切爲通俗珠曰切爲駭俗今存古只從珠字　王充論衡象曰瑳瑳與磋通

琩昌育音俶常育音淑二翻穿禪二母干祿字書琩正琩別　肉如字又如授當作救翻而救翻同好如字又音耗即呼報翻樂記肉好訓肥或爲潤與此異義

緣七絹翻音倩廣韻此緣音倩采選音淺二翻儀禮釋文緣范宣倉亂翻音爨母同韻異賴考工記注作窺說文作㮚繚周禮注作窶

瑣本或作球同渠周翻音虯書釋文徐又居虯翻音鳩又閭幼翻音漏馬同孔氏書正義與前鏐字相混非釋地同

鄭夾漈云緩聲爲不律急聲爲筆顧亭林云爾雅不律正切筆字大祭正切蔡字蔡蕪正切須字　案爾雅蟦蠙之爲蠙蔪燕燕之爲鳦亦是緩聲急聲之別此類甚多又北史之自翻及梵書之切身皆卽此理也

施李本作篚同羊支翻音移字林上支翻音匙禮記內則作匕

辨廣韻作辦郭普遍翻音片孫蒲莧翻音弁眷音眷又九萬翻音近眷而韻靣願別

鋑字又作鏤同蘇樓翻音脩心母又色留翻音收審母

卣酉由二音案詩釋文本或作攸周禮釋文本亦作攸但說文有卤字無卣字玉篇因之卤讀若脩別爲一義故夾漈云酉卽卣也卣中尊也鬯人鄭注脩讀曰卣疑脩爲攸字之訛然韻字攸卣同紐其來舊矣

灑所蟹音跬所綺音史二翻又所買翻卽所蟹翻不必重出

鬻虛嬌翻音枵沈約宋書樂志音嘵同又音喬

巢孫顧竝仕交巢本音牀母莊交讀近照母二翻孫又徂交翻讀近樵從母案巢字本音當依牀母讀孫氏於東漢末造翻切已分仕交徂交兩音可知沈約吳音未始無本況孫氏北人青州樂安人其音亦復如此可知吳音亦有所本不盡囿於方言也

沂郭魚斤翻音銀又魚靳翻慇音問韻又作圻宜肌翻沂音支韻陳氏樂書云先儒言麋有六孔史記索隱七孔周禮注八孔廣雅十孔風俗通之說豈其大小異制耶

埙本又作壎字同許袁翻音喧況袁翻同案周禮爾雅从員

詩禮記从熏此字唐以前竝入元韻不入文韻至集韻始有熏音則當入文韻乃後出之音也

剽郭音瓢孫匹妙翻音縹案孫氏脣音出切多以輕重交互此獨用本母出切棧郭側簡翻音踐照母宋書樂志音醆同或助板翻孱上聲仕版翻同牀母

言本或作筦音言箋本或作荃戶交翻音爻

簥九遙翻音嬌漅乃結翻音涅餟郭音妙又亡小翻微明輕重交互出切妙上聲

約烏角翻音近郁屋覺微別又音約

寨紀展翻音蹇本或作簪同或作蹇非五經文字紀偃翻同

棁昌六音叔之六音祝二翻廣雅云棁謂桶方三尺五寸深尺八寸四角有陞鼠案陞鼠之制未詳豈鏤鼠形向上爲四角之飾歟　甄郭之仁翻音眞又音戰謝居延翻音堅

長贏之長謝丁雨翻端知隔標出切張上聲丁丈翻同施直貞翻如字澄字本毋出切　石經四氣和謂之玉燭文選注雨引作氣今本作時又四時和爲景星漢時本與今異見王充論衡

闕烏割翻音遏又於葛訛作歇翻音斡又於虔翻音焉闕逢單闕同漢碑單闕作蟬塢著施直魚翻音除孫直略翻長人聲但此字本張略翻音近酌知照之別不知何時讀如澄母其誤久矣又沘慮音著遲慮音著二翻本或作祝字章六翻音粥太平御覽云著雍之著孫炎音朱略翻可爲不讀澄母之證灘本或作攤郭敕丹音歎敕旦音炭二翻徹透隔標出切太平御覽云君郭音湯存翻灘郭音湯于翻此以本出切字林大安音檀定母他丹即敕丹二翻高誘呂覽注云君灘訡人舌短不能言爲君灘案君灘雙聲訡人舌短不能言即所謂吃語也噩本或作咢字同五

各翻音鄂漢書作詻韋昭音折撐（疑圻塄之訛）案聲類詻五格翻音額高誘淮南子注作噩之作音昨噩籀文作鄂閻漢志作掩口訓云釋歲陽歲名者史記漢書許氏說文高氏淮南子注小司馬史記索隱（又史記有姚察孔文祥之說）及鄭漁仲六書略之說爲詳史記有與爾雅異者閹逢作焉逢旃蒙作端蒙柔兆作游兆亦作游桃强圉作彊梧上章作商橫又戊爲徒維己爲祝犁辛爲昭陽壬爲橫艾癸爲尚章又單閼作亶安大荒落作大芒落亦作大荒駱協洽作汁洽亦作叶洽涒灘作芮漢容齋四筆云赤奮若乃爲赤

奪若此蓋年祀久遠傳寫錯誤不必深辨司馬公資治通鑒以歲陽歲名編年鄭氏樵洪氏邁楊氏慎竝非之近時朱竹垞曝書亭集詩編年亦倣通鑒　又漢碑蟬嬗山陽麟鳳碑大元貴鳳碑汁洽樊敏碑協給逢盛碑涓歎敬坑君神祠碑奮若高彪碑旂蒙協洽重光大淵獻吳國山碑

陬側留音周照母子侯音諏精母二翻又子瑜翻音姐精母　病本或作寎字同郭孚柄翻敷滂輕重交互出切音聘即五經文字丕命翻又兄病翻音夐　聲去聲即五經文字火命翻　又匡詠翻音慶李陂病翻音柄廣韻兵郢翻音丙或云郭璞音丙鄭樵音柄大謬　余餘舒二音孫

作舒詩箋引四月爲除直慮翻一如字　且子余翻精母字此釋文音或云那音謬　陽本或作靄字同　涂周禮注作荼劉沈音餘李音舒又音徒揚升菴塗與汎同之說穿鑿無理　案釋天一篇多協韻春爲青陽四句陽明藏英協春爲發生四句生嬴成甯協太歲在田曰閼逢十句逢蒙雍協章光陽協太歲在寅曰攝提格十二句格閼協落噩若協月在甲曰畢十句畢橘協則窒塞極協正月爲陬十二句陬如余且協相壯陽協辜涂協凱作颽見呂覽及文選幽通賦涼作颽見說文扶搖作

颱颶見字林焱必遙翻音標幫母庖或作炮徒哀音圖徒昆音屯二翻飄又作票鼻遙翻音瓢並母莊子釋文又符遙翻奉並互切卽音瓢不必重出　李軌敷遙翻敷滂互切音漂

霧或作霧字同武公音蒙亡侯音矛二翻微明輕重交互出切霧亡弄翻音夢亦交互出切又亡付翻音霧微母本音出切字林作霧音同本亦作露說文露莫弄翻五經文字霧霧霧三同莫侯翻

虹戶公翻音紅字林工弄翻音貢陳國武未詳其人又見釋獸豝字下陳國武音子虛賦古巷翻音絳郭音講　釋文螮本或作蝀蛛同蝀見詩蛛未詳　霓本或作蜺五兮翻音倪如淳五

結翻音鴽與五結翻音鴽郭五擊翻音鴽與五結屑錫微別　本或作蜺漢書同　梁書王筠傳沈約製郊居賦構思積年猶未都畢乃要筠示其草筠讀至雌霓入連蜷約撫掌欣忭曰僕嘗恐人呼爲霓平　案此謂字當讀入聲恐人呼爲平聲也約賦云鴈雌霓之連蜷泛江天之悠永霓字可以讀平可以讀入兩讀皆通約特以前切後浮爲諧合蓋用霓字之仄以對天字之平且以連蜷二字之疊韻對悠永二字之雙聲最爲工妙　朱子楚辭考證云今定離騷雲霓爲平聲九章遠遊爲入聲蓋各從其聲之便也　朱

禮部韻略云范忠文公鎮試學士院詩用彩霓字學士以沈約郊居賦雌霓連蜷讀霓爲入聲謂鎮爲失韻司馬文正公光曰約賦但取聲律便美非霓字不可讀爲平聲也唐韻正力辨霓字可讀平聲殊失隱侯之意　謝韜山中丞云霓字錫胥兩韻竝收案錦繡萬花谷考證云霓雖有兩音然文士用倪音多而韶音少若專用雌霓則當音韶若泛用霓字則倪韶可通此辨甚明近日紀曉嵐注館課詩云雌霓未始不可讀平竊謂既有沈約事在前自以讀仄爲是

霽字林子系翻音祭郭祖禮翻音沛又徂細翻齊去聲亢音剛又口浪翻音抗或戶剛翻音杭氐都黎翻音低郭音觝丁禮翻注云若木之有根蔕義應作丁計翻音蒂嫩子侖翻音諏觜谷移翻音貲又子髓翻音嚼上聲左傳作姒訾襄三十年陘戶江翻音近陽韻之杭又江巷翻如字

鄨本今作彗郿遂翻音崇賓韻心母又似酢音近昊音之鑿藥韻邪母似銳音近昊音之罪靈韻邪母二翻釋詁釋文息遂郿遂即郿之在霽韻從母二翻釋草釋文息遂同上囚銳霽韻邪母二翻又祥歲霽韻邪母

徐醉音遂寘韻牀母二翻似銳囚銳徐醉三翻同羣經音義彗蘇遂翻郎郵遂息遂二翻字林囚芮翻郎似銳囚銳五祥戚三翻檇初五經文字音攜作㚔穿母士杉音讒牀母二翻槍初五經文字作㚔穿母庚音鎗音蹌清母二翻彷蒲博音薄藥韻步角音雹覺韻皮約與蒲博音同不必重出三翻約如字又於詔翻音妥又音握玉篇彷亦作仿同說文音迪

庳本或作庀又作圮同居委音軌居僞音媿二翻藝文類聚音軌初學記角毀翻同周禮犬人注幾讀爲庳考工記釋文祈音九委翻今讀宜依爾雅案此幾祈竝與庳通

禱說文作禂玉篇作疇音同

綢吐刀翻音韜徐直留翻音紬　縐或作穀又作縠衫字同所銜翻音芟審母字禮記釋文同

阾孫於于翻音烏郭烏花翻音哇本或作紆字漢書地理志作紆　非諸如字左傳同尚書作豬丁魚翻端知隔標出切音近諸諸照豬知株虞諸魚與長幼之長丁丈翻同此隔標出切左傳正義云孟諸左傳爾雅同孟豬禹貢望諸周禮皆是一物而字改易耳又周禮注望諸明都也案孟望明母近豬諸都韻近故可相通顧氏唐韻正必讀明爲彌郎翻謬　案爾雅十藪鄭道元水經注有楊紆具區昭餘祁圃田焦穫

李吉甫元和郡縣志有大野大陸雲夢昭餘祁焦穫樂史太平寰宇記有焦穫鄭氏注以宋時地名釋之最詳

阬音信郭尸慎翻音舜字林所人翻音甲又所愼翻與愼同不必重出隃戍傷遇翻　輸羊朱翻　二音酉隃史記趙世家作先隃酉先音近隃俞字通

溴古壁訛作壁翻音昇酈道元水經注溴水引爾雅溴梁

珣胥均翻音荀又音峻私閏翻　說文讀若宣疏以珣玕琪爲三物山海經以玕琪爲一物　斤昌亦翻音尺又昌夜翻音車麻韻去聲

于欽齊乘云斤山在文登東六十里本大平寰宇記

鰈本或作鰨同音牒又敕臘徹透隔標出切音楪他盍透母本音出切音同

上二翻史記索隱音答文選注他答翻漢書注土盍翻竝與他盍翻同　鶼古恬翻音兼

口訓云比翼之鳥古以爲瑞而蠻蠻見則天下大水可知鶼鶼蠻蠻非一鳥矣郭以山經爾雅爲一非也　卬本或作駒巨凶翻音蚡駏本或作蛩虛又作墟同許俱翻音虛蟨郭音跋孫居衞翻音蹶山海經注引穆天子傳又羅氏爾雅翼引沈括夢溪筆談以蟨爲跳兎　枳本或作賛顧音居是音几諸是音指二翻郭巨宜翻音岐孫音支施音指王篇今作积　漢孫叔敖碑

作枝

釋文溼俗作濕申入翻五經文字云經典皆以濕爲溼唯爾雅用之釋文隰本或作隰音習羣經音義云隰又作隮詞立翻下下者曰溼同

陂彼宜翻音碑字林或彼義翻音祕又作坡郭音普何翻音頗平聲

酋本或作酋同側其翻音淄孫音犹周禮釋文側冀翻音敕沈子冀翻音恣劉音廁初吏翻此字有平去兩音精照穿三毋也

畬本亦作畭餘同羊如翻音餘字林弋恕翻音豫又楊

大年談苑云白樂天子規歌畬音羊遮翻音耶案此竝讀喻毋杜詩燒畬之畬音餘讀審毋邠豳字同說文作汃府巾翻非幫輕重交互出切與彼貧翻音彬同也徐氏說文繫傳朱翱翻切改府巾翻爲匹人翻以幫爲滂非

大蒙注卽蒙汜釋文云汜音祀一音似或云祀似同音後倣此案似祀邪毋仕俟牀毋惟吳音能辨之陸氏以或云祀似音同則疑其不同音矣非也汜汜之別詳見下文

敦郭音頓或丁回翻音堆謝如字讀此邱一成之敦也

與頓通或音鈍者非後如覆敦者敦邱釋文止音丁回翻案此當依槃敦之敦音對周禮釋文槃敦之敦亦有平音故文選注引郭璞曰敦盂也都回翻（即丁回同）蓋邱一成之敦本與頓通或音堆者非如覆敦之敦可音對亦可音堆兩字不相同也　階章汝翻音渚說文當古翻音覩　泥邱依字作尼案孔子禱於尼邱而生故字仲尼邱氏兼明書謂仲尼之尼當作尼古夷字與尼音不同則此尼邱字當從邱氏作尼　消本或作漬所景翻審毋字　沮孫郭同齡與音敘邪毋慈呂音咀從毋二翻謝子預

翻音苴去聲精母　施子余翻音苴精母　水經注營邱一條誤與上文水出其前四字相混似以水出其前爲主而分左右以異其稱也元和郡縣志亦沿其誤　旄謝音毛字林作氂又作氄見班固答賓戲亡付翻微明輕重交互出切音務詩釋文云字林氂文州翻交互出切音矛山部又有務字亡付翻隩郭於六翻音郁字林烏到翻音奧本或作澳隈本或作隩同烏回翻音偎字林一曰詘作由翻音穢與畏音近烏績翻同　鞠如字字林作埱九六翻案本文無鞠字釋文有之則此外爲隈之隈當作鞠之證也疏引李巡說且以隩

隈一事不應分外內之名最爲得之水之內曰隩水之外曰鞠此鄭箋也疏引之作毛傳非

汜音似从巳窮讀汜決復人爲汜同案左傳之汜釋文音凡地名也漢書之汜顏注音敷劍翻讀如汎水名也竝从巳與此汜字从巳不同陸清獻公云案韻會舉要成皋之汜水音似从巳河南汜水縣今土人讀作巳襄城縣之汜音凡从巳漢高卽位之汜亦从巳而音泛卽敷劍翻字書从巳从巳偏傍相亂也

微本又作湄亡悲翻微明輕重交互出切音眉又音微

釋水湄釋文本或作瀫瀫瀌瀌四字同亡悲翻水經注合引水草交曰湄通谷者瀌

坯或作伾備悲翻後漢書注平眉翻同音皮又備美翻音婢沈五寔翻音兀韋昭音甄說文作坯玉篇坯普梅翻音胚書釋文伾本或作岯音丕又皮鄙翻卽備美翻徐扶美翻音婢又敷眉翻音胚郭撫梅翻音胚岯敷溥輕重交互出切此字以溥母爲正音

岑吉欽訛作金翻音今字林才心翻音近層從母但侵韻無從母字

廣韻鋤針翻音涔牀母嶠渠驕翻音喬郭又音驕字林

作嵩巨照翻喬去聲　歸邱軌翻窺上聲字林邱追翻音窺張自烈音奎非

岌魚泣翻音近業說文駓䮄答翻讀如恒爾雅岌與此不同　岮胡官翻音桓一音亘又音恒詩釋文同　案小山岌大山句岮句大山宮小山句霍句小山別大山句鮮句依注當如此讀水經注解宮亭廬山神廟名乃引爾雅大山曰宮不深考之過黃山谷詩申誤用明人因之蓋沿酈水經注又引大山宮小山以解霍山爲南嶽本山海經郭注氏之誤張自烈專訟正韻非所以句讀不誤此槩說山形不必專指南嶽也宋晁補之沿誤作二句對解全氏祖望兩存其說者非

屬章玉音燭時欲如字二翻　案我州海上有蜀山見隋書地理志　鄭云蜀山今濟州張氏訒云今汶上有蜀山揚州有蜀岡皆此義文選邱遲詩鳴鞘響沓障注引爾雅上正曰障案此章障通

翠子郵音卒精母質韻才成音疾從母清韻徂郵翻同二翻字林才沒音近從母月韻子出郵子二翻詩釋文徐子綏翻音嗺精母支韻　屘姊規翻音觜子規翻同郭才規翻音近隨從母　字林同顧視規翻音垂禪母本或作厧又作差同才何翻音痤從母　屬郭語規翻音宜疑母五規翻同字林音危顧魚奇翻與語規同本或作戲又作義同五何翻音俄疑母

詩釋文崔嵬
爾雅作隗儀

隋湯果翻音妥字林大果翻音墮

瀸魚蹇翻言上聲郭音言又音彥霰韻字林牛建翻言去聲願韻隒本或作嶮字同郭魚檢翻說文音儼字林居檢翻音檢顧力儉音斂力酽儼訛作儼音斂去聲二翻詩釋文詩本又作水旁兼者字書呂恬理染二翻廣韻云濂清也與此義異

毛傳云巘小山別於大山也與爾雅義別正義不從釋名與毛傳合而稍異

厓五經文字缶部口合翻音磕

大山宮小山霍白虎通山海經注宮竝作繞宮繞也
鮮息淺翻上聲或作巘又音仙文選長笛賦吳都賦注
竝引爾雅小山別大山曰巘古賈翻音解與爾雅異
磽字或作墝同字林口交翻音敲郭五交音堯五角音嶽二
翻　礐字或作碻又作墧郭苦角翻音確又戶角翻音學竝
覺韻字五經文字五篤翻音近嶽讀入沃韻
岘三蒼字林聲類竝云猶屺字音起阮孝緒字略音古
開翻音垓　岵岘與下文崔嵬砠毛傳正相反說文屺岵
亦然恐非傳寫之誤各有師承也王肅解仍依爾雅

衆字林火鳥翻音嫡郭同五經文字火谷翻讀入屋韻又徂學翻從
牀隔標出切音浞
岫徐究翻音袖郭音胄澄母又音由喻母字林弋又翻音柚喻母
董逌廣川書跋引黃山谷論徐季海詩用孤岫爲非而辨之葉大慶考古質疑又引王歸叟詩話論季海承元暉之誤而辨之其實以山爲岫詩人習用其來已久不勝枚舉山谷之論頗拘故黃氏日抄謂山谷詩用晴岫字幾自背其說矣
灩息廉音纖子廉音尖二翻灩居例翻音豔孫計廢翻音喙

汋仕捉翻音涩又上若翻音芍廣韻市若翻同

濫尸覽翻詩釋文爾雅檻泉檻與濫同銜覽翻同咸上聲感韻讀嗛韻說文盧瞰翻藍去聲此字本曾瞰翻又有平上兩音

天台齊宗伯云涌泉左氏作蚡泉公羊作濆泉穀梁作賁泉注疏皆不引爾雅濫泉涌出　汎音軌詩釋文汎字又作氾說文云氾水出泉又云汎水匪枯土也爾雅水醮曰汎案說文與爾雅字正相反　下文水醮曰氾醮字或作潐同氾字作漍音軌二字相通佩觿誤辨

溱郭臣癸翻音揆孫苦穴翻音缺字林音圭　潭徒坦

翻音但羣經音義徒亶翻同　濮敷問翻敷旁輕重交互出切音噴去聲廣韻又音溢卽此音也匹問翻或方問翻音糞此以非母本母出切也　尾字或作浘屁同　水經注引呂忱云爾雅異出同流爲濮水與今爾雅異又言濮水支流不一明指異出同流之證豈字林所見本不同耶否則以上文釋肥者釋濮不至如是之疏也

過又作渦謝古禾翻音過又烏禾翻音窩洵私旬翻音荀說文相倫翻同繫傳改作續倫翻音旬非　全氏祖望云沙之讀蔡見許氏說文而水經注引之卽鴻溝也

左傳所謂沙汭也北魏書有蔡水即沙水郭注偶失之耳

瀾力旦音爛力安音瀾二翻詩作漣音連五經文字來安來但二翻同口訓云瀾漣音近來故漣一作瀾

厲本或作濿說文或作砅俱力曳翻音例

繈本或作繈字同音律詩釋文紼纚之纚力馳翻纚與縭同

釋文造草報翻音操七報七道翻同一音才早翻音皁廣雅作艚音同說文艚古文造也郭圖圖讚二卷云天子竝七艚諸

侯四大夫二士一

滴郭述決二音呂伯雍音同

般步干翻音盤又作盤李本作股　漢書注如淳云般音如面般韋昭云音逋桓翻音搬

十三經音略卷十

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷十一

海寧周春學

爾雅下

崔羊六翻音育荅古百翻音格古額翻同勣巨盈翻音瓊後勣鼠尾太平御覽引孫炎巨盈翻囏同薙戶界翻音槭蒿力的翻音櫟薜方賣翻非蔣輕重交互出切音百郭布革翻音同此以蔣毋本毋出切也後薜山麻之薜卑麥翻音百亦以本毋出切張氏訒云薜音備爾雅五見皆音百釋文堇本或作槿音謹櫬楚靳翻音齔初穿本又作襯宋

史田敏傳敏好爲穿鑿所校九經頗以獨見自任爾雅木槿注曰日及（成公綏有日及賦）改爲白及如此之類世頗非之

木本或作茉徒律翻定澄隔標出切音秩（西域謂之吃力伽見稽含南方草木狀）

前音箭一音子淺翻音翦說文作湔昨先翻音前案廣韻云爾雅箭王彗本亦从草則字本从竹也彗息遂音崇

囚銳（音詧）二翻

矍徒弔翻調去聲

鼓本亦作鼜（詩釋文字林作鼜）去刃翻囷去聲讀者或作苦見翻羣去聲

齧彫蓬薦黍蓬蓬疏從郭注三字爲句鄭以齧薦爲句彫蓬黍蓬爲句薦作見翻孫李本作蘢沈平兆翻音殍盧氏文昭釋文考證云薦沈當本作麃字形相近（案薦字無讀平兆翻之理此說近之）

薜方寐（音秘）方弭（音比）二翻非幫輕重交互出切廣韻傍履音婢並毋必鼻方寐同二翻羣經音義補侍方寐同補婢方弭同二翻莞謝音官施音尤

孟狠尾石經孟作孟鄭本同

瓣苻蒲同蒐並母本母出切音弁苻閑音近蒐翻謝力見翻音練字林父蒐翻奉並輕重交互出切音辨今通讀匹見翻音近盼

詩韐韐有瞏箋云韐韐者茅蒐染也茅蒐韐韐聲也正義云言古人之道茅蒐其聲如韐韐今齊人名蒨爲韐韐又駿異義曰齊魯之閒言韐韐聲如茅蒐案茅韐聲相近明母大抵單呼則茅韐可通雙稱則加蒐字爲異其云聲如韐韐者只取韐字而韐字不過連及之耳其云

聲如茅蒐者言兩音可通讀茅近於蒭蒭亦近於茅耳其云齊人名蒿爲蒭翰者儀禮疏周公時名蒿草爲蒭草爲說尤明晰也蒭翰見前儀禮

萑詩箋作鵻釋文云爾雅作萑音同案說文萑職追翻音錐胡官翻音丸自是兩字玉篇萑至維翻萑胡官翻兩字尚分石經萑薍之萑與萑葦之萑竟無別矣

鸛五丸翻音鸛郭五革翻音額說文引詩作鶨

莞悅轉音宛古本音丱二翻

荂古來翻音該一音皆與前蒄菀荂之荂音同義異

黃羊善翻音演又弋仁翻音寅鄭又音怡

蔑戶罪翻音匯五經文字又工回音瑰

斐牛蔚之斐郭戶卯翻巧韻音又音交或戶訛作尸交翻音爻

下文筠斐之斐止戶巧卽音卯戶爻二翻不音交

葵孫郭竝他忽翻月韻脫音施徒忽翻音突周密癸辛雜識云今都城麪店下呼蘿蔔爲葵子雖市井語亦有所本

蘆郭力何翻音羅歌韻謝力吳翻音盧虞韻

胣郭音脽五經文字防非翻音肥釋文蒲北翻後漢書注脽步卜翻或作蔔方言郭注蘆脽羅匐二音

浢恥力翻音測穿母字

茵沈顧音祥由翻音因謝音由注疏考證云茵如今豆芽木耳之類

萎本今作萎謝於遠翻音委孫於爲翻音痿郭女委翻音你萎謝於危翻（於爲翻同）孫人垂翻音蕤郭音痿（痿痺之痿同）

竹本又作筑張六翻知母字詩釋文如字又敕六翻徹母字韓詩作薄徒沃翻定母字萹匹善翻篇上聲顧補珍（音扁）匹綿（音篇）二翻說文作扁　案衞詩綠竹毛傳依爾雅以菉王芻竹萹蓄爲二物李涪刊誤從之以爲非笋竹也洪氏容齋隨筆程氏演繁露吳氏離騷草木疏皆

辨毛傳之非又容齋三筆云熙甯初吳安度試綠竹詩背王劬古說黜不取富鄭公言史記淇園之竹正衛產安度言有據遂賜進士出身此正李涪刊誤所云大誤者

薜郭音皆一音古買翻音解苣古口翻音苟　薜苣邂逅同讀皆苟見母雙聲讀械候匣母雙聲兩讀竝通　案薜苣有兩母雙聲固不可混讀矣更有同一母而音微異亦不可混讀者如鴛鴦兩字是也鴛於袁翻音冤鴦於良翻音央此固雙聲又鴛於昆翻詩釋文沈音温鴦於岡翻

音汪於郎烏剛翻同此亦雙聲二者不可混讀若非陸氏釋文焉知古人音例開闔陰陽之精細也附論於此

莁亡符翻音巫讀者或常制翻音迸又戶耕翻音衡

跗步角翻音雹說文作柎同　後跗九葉之跗音同

芍戶了翻音鼠莁續漢志作符訾鳧廣韻作蒿莁玉篇作蕪

董本或作蕫丁動翻施音童

葆大兮翻音題五經文字又他兮翻音梯

芙於表翻音杳又於老翻音襖

蓧他凋翻音挑脩他的翻音惕蓧一音條卽他凋翻不必重出五

經文字云蓨蓧二字竝他的翻史記周勃封條侯表作脩音條括地志作蓧案此蓨蓧二字可竝讀惕亦可竝讀挑

蘧詩作蘬字亦作蘧字林亡昆翻音門郭亡津翻音民竝微明輕重交互出切本或作蘧芭羌紀翻音起徐又巨已翻音技秬孚鄙翻音軌又孚杯訛作丕翻音坯字林匹几音靠匹九音剖夫九音否三翻匹几匹九本母出切孚鄙孚杯夫九則敷滂輕重交互出切也

稌待古音杜他古音吐二翻廣韻又他乎翻吐平聲虞韻無透母字

蘧巨營翻音瓊太平御覽引郭氏音義同又詳兖翻音近踐銑韻邪母

商詩作商同

玻祁堯音翹巨繞翹上聲二翻蚍婢夷翻音毗郭音庇邮本或作茅又作蚳房尤翻音浮奉母郭方訛作芳母九翻音否非母今本注引謝氏謝在郭後當是後人因詩正義而誤增

婇或作嫂謝先老翻音嫂心母沈施所留翻山牛翻同音搜審母

梵字或作菱徒活翻音奪後倚商活脫之脫又作梵音同活孫音括

廬施謝才古翻徂上聲郭才河音痤采苦麤上聲二翻字林

千古翻采苦同

杜夫之杜張縷翻音杜知母字本或作杜同

蘧郭音劇巨俱翻讀如衢虞韻謝音渠魚韻蔬郭音疏魚韻翻虞韻謝音踈魚韻本草蘇頌云菰萊又謂之茭白爾雅出隧蘧蔬郎此爾雅翼謂張季鷹所思是菰米非蓴菜案晉書本傳翰因見秋風起思吳中菰菜蓴羹鱸魚鱠羅氏以爲非蓴菜一時失記也但蓴美於春菰美於秋因秋風起思菰而及蓴耳世說作菰羹王世懋瓜蔬疏云菰實有米而今茭白未聞有也案寇宗奭本草衍義菰米

別是一種杜詩所謂波漂菰米沈雲黑也

說文云虙讀如虙茹草之虙虙強魚翻與巨例翻同爲羣毋則郭音眞也犇女居翻音袧又蠱讀若屬千歲翻音計千訛作千音衛非

雚郭音灌謝音官注以雚艿爲句蘭爲句與詩不同疏從詩以艿字屬下句說文云艿蘭莞也莞草可以作席

薄說文或作蕈孫云古薄字徒南翻音潭洗廣韻作洗沈膽兩音

菌謝其隕翻音窘郭巨阮翻音蹇施其免翻音件沈巨轉翻與其免同麋本今作鹿莊女九音狃其九二翻案五經文字女

九女又丑去聲二翻爲是其九音臼非

藁戶老翻音皓夏小正作縞說文作鎬同爾雅以藁爲侯爲句口訓云諸氏錦夏小正詁曰莎無實舊以縗爲句非說本夾際誤也莎葉中抽莖作細花旋卽結實花實竝青白色注隋字弋誤作戈垂音陲俎規反厞二翻莞本或作蔨說文作莧有桓郭官謝綏字林關俗四音萬郭音刓又音鬲廣韻下革翻音覈

詩正義云樊光注爾雅引詩有蒲與茄則詩本有作茄字也案此茄與荷通段成式酉陽雜俎云茄本蓮莖音

革遐翻見母今呼伽羣母未知所始　遐字或作葭音遐又音加說文無遐字　蔕亡筆翻音密交互出切玉篇芯同蔕謝邱軌翻虧上聲郭匡韙翻音虧說文以蘹爲薺實遠下文爲一非

差才何翻音痤又子邪翻音嗟

麛符訛作蒲　刃翻音近問震韻奉母或扶沸翻音翡太平御覽引孫炎云麛麻子齊民要術同　音汾鄭夾漈云又有肥費二音　泉从白从木木匹刃翻續去聲震韻滂母字見說文五經文字移就木部後以明不从木也　唐元度九經字樣云木音泏麻麻

磨等字从之

賁巨愧翻音匱又苦怪翻音蒯陸氏埤雅以賁爲紅莧本草作蕢

樂郭舒若翻音鑠孫餘若翻音藥又七略翻音鵲

箸其隕翻音窘孫居筠翻音均廣韻居銀翻又渠殞翻同　說文箸牛藻讀若威顏氏家訓引音隱說文音隱四卷見隋志　塢瑰翻與緹同緹威音同而韻微異讀若威者猶言讀如影母也詳見詩釋文

蓼他六翻音禿蕩呂郭他羊翻音湯謝施他唐翻亦音湯案下他字疑是式字之訛式唐翻音傷否則與他羊

翻重出矣　五經文字蓬恥六翻音禿傷恥也楮同羊翻音湯竝隔標出切

萍亦作苹音平庚萍本或作萍音瓶青周禮注鄭司農云萍讀爲蛢音瓶青或爲萍號起雨之萍庚元謂今天問萍號作萍庚爾雅曰萍萍其大者蘋眞讀如小子言平之平庚漢時眞庚青之別其嚴如此可知六朝之韻久有師承而謂其盡出吳音何耶

攙亡悲翻微明輕重交互出切音眉孫居郡翻音斤去聲又居羣翻音軍依孫說則鹿下从禾不从米

薜彼麥翻音百說文蒲計翻音敝

箭子賤翻音箭五經文字云箭箭二字同子賤翻又音前山梅也爾雅用下字莓每梅二音

鞠字或作菊又作鞠案說文菊注云大菊蘧麥鞠注云治牆也鞠注云日精也似秋華音竝同據此則菊爲蘧麥鞠爲甘菊鞠似秋華則今之五色菊花也三者字既各異物亦不同今人菊鞠通用而鞠則罕用矣然相沿已久通用固無害耳　上文大菊蘧麥鄭注以爲南天竹通志草木略又以爲石竹所謂石竹繡羅衣二說互

異蓋注爾雅當在前矣菊義本別然後世正用此字爲秋花未知始自何時與說文異也

苗郭他六翻音秀丑六翻隔標出切同又徒的翻音迪蒋郭湯彫音挑他周音偷二翻顧他迪翻音惕案說文蒋苗也徒聊翻又湯凋翻據此則徒聊翻乃徐氏誤會隔標而注苗字從田此字从由

芨居及翻音級說文讀若急又起及翻音泣堇音謹郭音靳居覲翻與上文苦堇音謹不同郭音靳居覲翻當是音義之文或據宋本添入注中非

藏息廉音纖子廉音尖二翻吳氏任臣以字彙从將廉翻爲

非不知此字本有兩音也將廉卽子廉

蘩郭音古系翻音計又苦系翻音憩

荸孫音嗣本又作字說文作荸案荸荸竝音字廣韻竝收七志說文曰荸麻母也一曰荸卽枲也與荸艸也音義俱別今本荸作荸誤韻會作荸而顧氏九經誤字反以作荸爲是石經作荸爲誤大謬

藒去竭翻音闕謝起例翻音憩郭去謁翻與去竭同芣謝去訖翻音乞沈又虛訖翻音汔

昧音味又亡戒翻微明輕重交互出切音賣周禮釋文莫戒翻本

毋出切同茎直其翻音馳郎丈尸翻五經文字分爲二非釋木釋文直之翻同周禮釋文劉直梨翻齊韻馳音李音姪藉音除亦作著著直居翻音除又張慮翻如字　釋木釋文葅本今作咮茎舍人本作柢著音儲舍人本作都奠本作屠案此似別爲一物不可考矣　釋木蘆茎之茎謝大結翻定澄隔標出切音姪與李同

蔟顧謝同音圭孫苦圭翻音奎

棄本又作棄施音繩謝市證翻此字有平去兩音也玉篇有棄字从棄巨列翻音棄與棄無涉

莖施音絳孫蒲空翻音蓬薄紅翻同

杜土菌注衡字或作蘅音行廣韻云爾雅注杜蘅衡字不从艸吳仁傑離騷草木疏以杜若杜蘅爲二王逸輩皆不分別但曰香草

顆苦果翻音可或音款凍謝音東施都弄翻東去聲讀者亦音冬

菌本今作菌郭巨隕翻音窘孫去貧翻音囷山海經郭注菌音睆眩之睆今本从日作菌者非　舍人本中楢作中鳩連上菟葵顆東一物四名郭不從　注蕈字亂

當是絕字之訛 荏翻 情上聲 慈荏翻 同 今人呼菌爲蕈音近尋上聲從邪微別

茈豬葉翻音軸又阻留翻音舟字又作苖

茗詩釋文徐音韶芟郭音沛補蓋翻又音撥說文布末翻卽音撥

鄰字又作蔯吝方鎮翻 力珍翻 二音 閺字或作慈密謹翻音閔又亡忍翻微明輕重交互出切音閔因謹字係吻韻而吻韻無明母字故改用軫韻忍字也 祭郭音徒同都翻 又音攄施音儲說文讀如絮丑據翻 愆音待字

林大才翻音臺周禮釋文云茁音迫爾雅作笮同當徒來翻音臺沈云北人音禿改翻音腿又丈之翻音池未知所出

柔康成破司農說與爾雅合

其郭音其亦作萁音箕蕨也齊民要術以萁爲卽詩言采其莫之莫今名蕨其粉見海剛峰濟饑草木

蔵之林翻音針又音咸此馬藍之蔵有兩音前寒漿之蔵止音針

莖謝戶耕翻音衡施郭於耕翻音嬰

共音戶儀禮釋文一音遲嫁翻

蕎居喬翻音驕又音喬

菀字或作芑音同太平御覽引雜字解詁菀訛作芸或據刻訛作芸者非

詩釋文云稂音郎又音梁說文作蓈蓈卽蓈之省文爾雅釋文無梁字一音郎梁一字毋韻竝同

蔗謝蒲苗翻音瓢或方訛作驕力翻非幫輕重交互出切音鏢孫蒲矯翻音殍字林方訛作兆翻非幫輕重交互出切音表顧平表音殍白交音庖普苗音飄三翻蔗謝蒲表翻音殍又符鼣翻奉竝輕重交互出切音瓢

購古豆音敲古侯音句二翻蔓力朱音婁力侯音樓二翻王漁洋云蘇詩蔓蒿滿地蘆芽短正是河豚欲上時此用爾雅

郭注七字非泛詠景物可見坡詩無一字無來處也案說文蕢草也可以烹魚此又郭注所本

荊勃荊施謝二荊竝音列沈上音例下音列字林音例

蒐於袁翻音冤又於阮翻音宛

策初革翻音冊穿母字

銚字或作薾羊招翻音姚或羊召翻音鷂

綸鄭音關郎釋文古頑翻太平御覽引吳普本草綸布一名昆綸關見母昆音近見母

芄芦剛翻音杭文選西京賦注芄胡郎翻同本又作芄

落古活翻音括麋古之麋俱倫翻音均本或作麋音眉
寧施居展翻音蹇謝去虔翻音騫
芙沈顧烏老翻音襖謝烏兆翻音杳荂香于音吁芳于音敷
二翻文選注枯瓜翻音誇
蔈方訛作芳腰翻非幫輕重交互出切音標又必招翻幫
字本毋出切音同高誘淮南子注蔈音有貓有虎之貓未詳其義
猋必腰翻音標又方飄翻又方幺翻竝非幫輕重交互
出切音同麃郭方驕翻非幫輕重交互出切音標謝苻
蒲同苗翻音飄五經文字白交翻同又皮兆翻音摽

蘼郭音繾邱阮翻本或作蘼音權說文弓曲也非

芐郭音豬羊椎翻顧羊逃翻音聿謝私尹翻音筍樊本作葦謝于歸翻音威後漢書馬融廣成頌蘼扈薤熒注蘼音以捘翻音如曾子引郭注草木花初出爲芐芐與蘼通

葟說文作雝音同

苟于敏翻音隕說文于敏于倫音鈞一翻荂顧謝音該郭音皆

山海經郭注引爾雅榮而不實謂之蓍今本作英

梧他刀翻音叨郭又他皓翻音討

栲音考枯老翻郭姑老翻音杲陸璣疏云許叔重讀栲爲槈今人言考失其聲也說文有朽無栲未知元恪何本案栲溪毋字槈去久翻亦溪毋字栲讀如槈者正謂栲槈同聲非謂讀去久翻也陸氏元恪不知此理轉疑失其聲謬矣

柵而占翻音髯又音南羣經音義奴含翻同山海經郭注梅柵各自爲義與爾雅異

柀音披又匹彼翻披上聲姊字或作杉所咸翻音芟郭音芟相同不必重出羅鄂州以柀姊爲一柀爲椑子姊爲杉

木

椵柂之椵从段音段檟椵之椵从叚音賈又音加

杻女九翻音狃呂郭竝汝九翻柔上聲檍鄭司農考工記注讀爲億萬之億詩疏謂之萬年檃選詩曰暖萬年枝注謂之萬年樹

柚條又作櫾櫹離騷草木疏云永嘉譜有包橘蜜覃鄭康成說書厥包橘柚乃三物包音普膠翻或云蜜覃是也案包音泡卽柚之大者非蜜覃也蜜覃乃橘類不甚大

梭孫音袁又于眷翻音援去聲柜舉郭巨謝兩音

栩香羽翻音詡又音羽字林五與翻音褚杼謝嘗汝翻音墅施音佇孫昌汝翻音處施或音序

繫工系翻音計樊本作榽工厄翻音隔　口訓云爾雅有三梅郭注甚明梅柟今梅花也時英說文作棪梅雀梅也或以爲蠟梅者非枕繫梅山查棠亦作棖也或以爲楊梅者非

杕从斗非　杕者聊郭未詳釋文云郭音糾上聲又居幽翻平聲又音皎此當本郭氏音也毛氏晉陸疏廣要云烏知椒聊之聊非卽杕者聊耶朱氏朝瑛毛詩略記云說文杕

高木也是杌樹之高者名爲聊也此合上文杌檮爲一監本考證云應連上節　下句曰杕釋文居虬翻音鳩九穌已周二翻本同不必重出本又作檮詩釋文云木下句曰檮馬融韓詩竝作杕音同是檮杕二字通也監本考證云杕者聊或錯簡應在下句曰杕之下

楑兮計翻音系又音奚檻許兮翻本又作醯陸氏詩疏云檀與檕迷相似一名挈楑案檕音系又音雞與楑通明馮時可篷窗錄云徐太室稱僞學者爲檕迷以此高士奇天祿識餘引楑檻作檻椹沿類書家之刻訛也

棲字林音寢郭音浸或初林翻音參穿毋廣韻楚簪翻同又

音寢

掄音倫又致昀訛作的或訛作均亦通翻音屯知毋說文讀若易卦屯

椐祛舉據三音櫝嘖去聲歸上聲匱三音

諸慮之慮如字施力積翻音如錫韻之櫟讀入陌韻字又作櫪力余翻音廬

攝郭音涉又音攝案謝靈運山居賦獵涉蔓莫白注獵涉字出爾雅當卽此注江東呼爲欖攝也刻本訛木旁爲犬旁讀者復去攝字而以音涉之涉代之與改牡丹者同一笑柄

杭音元又作荒詳見秀水朱氏釋杭惟朱翌猗覺寮雜記云南人以鹽收鴨子曰鹹杭子案爾雅當用杭字此條未采此條陶宗儀輟耕錄襲之大同小異

楓字林方廉翻音近帆鹽咸微別楫之涉翻音揖與前虎櫜之攝異音亦不同

無姑之姑與樗周禮壺涿氏通亦音枯夷舍人本作荑與稊周易大過二爻通亦音題

楔古黠翻音戛施音結五經文字先列翻音屑旄音毛字林作楙亡到翻微明輕重交互出切音冒說文作楙讀若髦

徐音莫侯翻音矛亦通太平寰宇記云虔州貢雪爪桃出冬桃山經冬始熟宋朱弁曲洧舊聞云密縣有冬桃夏花秋實八九月間桃自開其核墮地而復合肉生滿其中至冬而熟味如淇上銀桃而加美

楩郭音斯又音毗王厚齋云潘岳閒居賦三桃即此

座廣韻作挫昨禾翻音醝本草圖經音磋慮如字施音

驪一作櫨

橬子兮翻音齎柳道傳打棗譜云橬白棗即鹽官棗皮細紫色味佳談氏遷云俗訛為羊冠棗咸淳臨安志云鹽官出棗皮細而核小後棗林陷於海浙中遂推義烏東陽出者為最

案我邑今尙呼白棗　徹本或作橄直列翻音轍澄母字　羊棗爾雅翼以爲卽上林子虛賦說文之楴音遲棗崔豹古今注之楔音軟棗今人謂之丁香柿又謂之牛奶柿楊升菴云蜀中製扇以此果榨油染紙爲之何義門云羊棗非棗也乃柿之小者耳再接卽成柿矣余乙亥客授臨沂始覩之

洗犬棗今本犬字訛作大梁昭明太子七契有河東洗犬隴右蹲鴟之句白帖以遵羊洗犬屬對此可爲作犬不作大之證矣集韻作桄蘇與翻　還音旋字林作檈一縣翻

音淵檢而審翻音在又作荏同石經邊作籩檢作稔並非
樸音卜說文棗也承上文而言又音扑詩箋以爲白桜
郭注從之二義不同字音亦異字又作樸枹逋茅訛作勞翻音
包班交翻同又枹鼓之枹音浮別爲一義
櫰郭古回翻音瑰字林下罪翻音瘣又音懷槐音懷或
音回佳灰微別
炕呼郎翻壑平聲又口浪翻音抗樊本作抗　太平御
覽引孫炎云聶合也初學記同齊民要術同炕張也又引郭璞注
守宮槐在朗陵縣南有一樹似槐晝聚合相著夜則舒

布御覽引晉儒林祭酒杜行齊說同　初學記引郭注江東有樹與此相反俗因名爲合昏既晝夜異而其理等耳二說不同今注竝闕

檄字或作檄孫七各音錯七路音措二翻本今作皵皵謝音音烏郭音夕

棟又作楝所革翻音色詩釋文郭霜笛翻音索音同韻異

苻婁說文作府瘻婁謝力侯翻音樓施力俱翻音近閭賛扶云翻音焚孫符粉翻竝奉輕重交互出切音憤

遁又作遯子由翻音啾又徂由翻音酋魁字亦作隗謝苦罪

翻音傀施苦回翻音悝瘣郭盧罪翻音磊施戶罪翻音匯辨普遍音盼滂毋皮苋音辦竝毋二翻移以支翻音移字林上泥翻音近匙齊韻禪毋㠯詩釋文是兮翻也

荼音塗定毋字又直加翻丈加翻同音秏澄毋字中唐始減一畫作荼兩字遂分音義各別此字顧氏日知錄論之最詳閻氏若璩引三國志韋曜傳以爲荼事見史始此不知後人刻本減誤何足依據若璩涉獵武斷往往如此

楙魚逝翻音藝郭元訛作云逝魚例二翻皆音藝不必重出

句字釋文止居具一音案字有據居古見樂記具鉤侯兩音見考工記

釋文此處兩音可以通讀　喬郭音驕阮孝緒音橋下同

柷章六翻音粥本今作祝

華釋文乎瓜翻禮記釋文同　案吳音剖瓜之華聲如花與乎

瓜翻曉匣之別　鑽子官翻纘平聲郭徂端翻音攢

族生之族一作叢又因形聲竝相近叢改爲蕞見顏氏家訓

蕞在最翻才去聲見左傳釋文　從毋字也劉昌宗音祖會翻

音最六朝已誤混於精毋矣癸辛雜識云木待問輪對

誤讀蕞作撮音混於浠毋尤非壽皇厲聲曰合作在最翻讀爲是蓋自唐以後誤讀彌甚而高宗獨得其眞則當時授經者尙皆通於小學也　樌古半翻或作灌玉篇樌今作灌

盤音斛一作盤同或云盤應用蠯字非　方言蟨郭注音翡翠螇音書卷古人音字大抵如此俗本不解此義改作翡翠翻書卷翻可笑甚矣

蠽子列翻音節又徂節翻音截說文从虫截聲方言郭注音癤癥之癥　蝒音綿字林亡千翻微明輕重交互出切亦

音綿不必重出說文蚂蚓蛂蜿屬讀若赧从虫丏聲案此蚂與蝒別是一字當讀奴版翻音赧今說文同讀武延翻亡千翻同非　蜺五兮翻音倪呂郭牛結翻音齧　蜓徒頂翻音艇沈音珍施音亭說文蜓蜻蛉也蛉蜓音招僚口訓云即今俗呼知了遮了

蠰郭音餉即亮翻又音霜孫音傷玉篇云蝗俗蠰字廣韻云蠰音攘鄭云俗呼山羊今俗呼羊甲

虙本或作蟅施音驢一音力據翻相施音箱謝息亮翻舍人本作桑　譚埽小化書以諸虙奚相爲蚊密肌繼

英爲蠅頗覺有理

蚊謝音弗沈符結翻奉竝輕重交互出音近易韻之跋字林方訛作大替翻音近沸蚉郭音瓶周禮釋文蒲丁翻同　口訓云今謂之金蠅見宋子京益部方物記

蠪音權莊子釋文云郭音歡

蛫武江翻微明輕重交互出切音龐音近陽韻之茫又亡工翻亦交互出切音蒙

父音甫案輿父之父一作釜王父之父一作蚊竝見廣韻音同而字義異玉篇蚊方府翻蟘蝜其義又別

蠻式移翻音施又式豉翻音試字林弋豉翻音異蚌郭音芊讀如楚姓亡婢翻微明輕重交互出切字林作蚌弋丈翻羊上聲　方言合蛤蠻强蚌與下文不過蟷蠰爲一郭注不取疏分引兩條下但取郭注而不取方言之本文

過本或作蝸字林古禾翻音過謝工詭作縣　臥翻去聲蠰息詳翻音襄字林乃郎翻音囊案上文蠰齧桑之蠰乃郎翻此蠰字息詳翻五經文字云又丁郎翻音當非蜱音裨卑又婢詣翻音脾又周禮考工記注掣梢竝讀如桑螵蛸之蛸通志六書略蜱與螵同

蝮字福翻音腹又蒲北翻音匐見奉誠輕重交漢書注亨蒲篤翻互出切音復

蜪郭音陶字林他牢訛作牟翻音叨說文作復陶國語注同

蚩九勇翻恭上聲撮口呼又與蛩通音邛

蛩郭景驚二音孫音京廣韻音加又音荊驚京荊三音并同不必重出

蝬郭仕板翻音棧字林仕免翻音撰或仕簡與仕板同翻施仕婉與仕免同翻竝牀母字

蝨本又作虱詩作斯音私支翻音斯　蝨字亦作蝍字

蝍林先凶翻音嵩郭先工翻同上說文思弓翻同上又蚣說文息

忠翻同上案今本說文息恭翻與此不同可見唐以前說文已自有翻切但不知何人所添也說文蚣省作蚣音同字林蚣本亦作蝓烏公翻音翁蝓相魚翻音胥郭才與翻音詩釋文云許愼呂忱竝先呂翻胥上聲盤音棄字林口地翻音同不必重出五經文字工地翻音記蚳郭音鼎孫音昔或作蚗音玦

蠪音壟孫音櫳又思諒翻相去聲或式尚翻商去聲豁苦今翻音溪孫音奚羣經音辨吉兮翻音稽

蠪羌引翻困上聲蚓音引郭餘忍翻卽音引豎苦顯翻音遣五經

文字口珍翻同盃他典翻音腆四字蠱韻　注蠙蚹之蚹郭許謹翻欣上聲吻韻　殷仲堪許偃翻軒上聲阮韻　兩音未詳

莫本或作蠭同武博翻微明輕重交互出切音莫貊孫戶各翻音鶴蛙郭音牟字林又亡牢翻微明輕重交互出切音茅

虰音丁與後虰蝱音橙不同蛵虛形翻音馨五經文字火丁翻同

蛨戶感翻音齒注蛓七志翻音刺說文讀若筒本草蛓作蚔

蟔又作蟙亡北翻微明輕重交互出切音墨蟙蛨蠶鄭音黑髯斯

蟠字或作鼏說文讀若樊

蟫郭音淫又徒南翻音潭宋史楊覃本名蟫太平興國八年進士太宗爲改名

翰胡旦翻音翰字林作翰同石經作翰今本從之

蚚字林巨希翻音祈又下枚翻音同郭胡輩翻音繢同去聲唐韻正云古音芹非

蚑本或作抾郭音劣又力活翻音抾蝭失羊翻音商字林之亦翻之字當爲丁字之訛丁亦翻音嫡何本或作蚵音河廣韻口箇翻音課

蜼郭音壘字林音潰本說文顏氏家訓蜼古賅讀若潰施音愧字與蝟無涉太平御覽編韓子一條于蝟下非

蜆下顯翻賢上聲　字林下研翻賢去聲　孫音倪釋文云案倪字下顯見上苦見卽音倪牽去聲二翻

蠪謝音聾東韻郭音龍冬韻杠本又作虹郭唐耕翻定澄隔標出切音橙孫文耕翻本毋出切亦音橙字林音丁中垂翻與仵木丁丁之丁同　廣韻又音蝩丑貞翻　蠪於貴翻音畏說文字林从虫玉篇作蝪蚔直其翻音池說文讀若祁方言注音侈

蠪本或作螲郭音秋蝵說文作蠪蛛說文作蠪螲說文作螲音茅又音謀又音無五經文字螲又直朱翻音廚

蠐本又作齎徂西翻音齊詩釋文沈又音茨
蝤蠐蝎之蝎音曷詩釋文又音葛上蝎蛞蝓之蝎戶葛翻音曷下蝎桑蠹之蝎說文遏讀若桑蟲之蝎竝與毒螫之蝎音歇者不同　蝤徂秋翻音囚與蝤蛑之蝤亦不同蝤蛑音由又音啾
跻起宜溪母其宜羣母居綺見母巨綺羣母四翻郭音崎嶇之崎欽宜翻郎起宜翻劉芳毛詩義箋同崔豹古今注作蚑
蛭郭豬秩翻音窒廣韻音質施徒結翻音垤鄭音牒
蠖枉略翻音近屋影母字林於郭翻同今通讀如穫匣母非

蜾考工記作𧑐文選注作蜾同
果本又作蜾又作蝓同工火翻音果說文作蠃石經贏
作贏　口訓云鄭箋陸疏禮記鄭注許氏說文及段成
式酉陽雜俎竝云蒲盧取桑蟲之子爲子本草陶注謂
非以蜾蠃爲子乃取以飼其子而生子於上後嚴氏詩
緝黃氏日抄及彭乘硯穆牛衷梅文鼎竝從其說
炤照同顏氏家訓云劉昭緩綏兄弟竝爲名器其父名
照一生不爲照字惟依爾雅火傍作召耳案炤與照同
釋文音照非

蝓本又作烏蠋音蜀詩釋文云沈音晝
蛈大結翻音迭字林音秩蜴字林音湯或音蕩又音唐
王蛈蜴段成式酉陽雜俎劉崇遠金華子竝以爲顓當
雛市由翻音酬禪母字本今作雛　口訓云顓雛由當
取樓繭爲名　明王鈇暑牕臆說云爾雅所謂蠶桑繭
卽今山桑麤桑是也雛由樓繭今樓絲俗呼椿繭是也
　蚖戶剛音杭苦浪音抗二翻玉篇蚖蠪類食蒿葉
虓本今作虓玉篇作蜂呼暇翻嚇去聲螫亦作蜴羊朱
翻音腴說文余足翻音欲

蠙說文作蚩字又作蠙又作蛮同徒得翻音特詩正義云蠙與螣古今字　蚩左傳作螫詩釋文一作蜇

豸丈爾翻音雉周禮釋文直抵翻同史記正義云蛾魚起翻音蟻又直氏翻音豸是豸字可通作蛾　案蟲豸豸字當爲丈爾翻四紙韻辮豸豸字當爲丈辮翻十二蟹韻二字不同故辮豸之豸可通作鷹蟲豸之豸不可通作鷹戴埴鼠璞之說非

鱣知然翻音邅知母　案後漢楊震傳三鱣之鱣自音善禪母與鱣不同顏氏家訓辨之甚詳詩家以三鱣叶作先韻

非也少陵佝不免此水經注引爾雅鱷鮫也毛傳鱷大鯉也當即舍人以鱷釋鯉之說

鯇華版翻還上聲郭戶本翻音混字林下短翻音綴

鮂徂秋翻音囚注鯈字音條本亦作鮛又音由說文直留翻音酬釋文又音酬重出又莊子釋文鯈徐邈音條一音篠

李軌音由爾雅鮛黑鰷案李軌所引爾雅鮂作鮛與今本異

鯛音童又逐拱翻音重直隴翻同廣韻又直柳翻詳見左傳音辨

鮠蒲悲翻音皮或音丕鱴下化翻華去聲一音獲字林下虢翻即音獲不必重出鮡兆姚二音水經注漢水清檢出

佳鱯華陽國志作鱯

鰋郭音鄔戶老翻鰕戶加翻音霞匣母今通呼如鴾平聲曉母無音霞者後鯢大者謂之鰕當音霞耳鄭夾漈云鰕今俗呼何益鰋之轉也案呼何乃閩音吾鄉俗呼如呵又呼如憨皆鰋音之轉　文選注瑕與蝦古字通

鯇內則注卵讀爲鯇魚子也或作鰉音關廣韻鮥居悚翻音拱魚子也皆鯇音之轉

鱠其冀翻音忌字林作鱭既音既今通呼如既無作忌音

鮥郭音洛字林作鮥巨救翻音舊叔字林作鮛同書肖

翻音叔鮪于軌音洧于九音有二翻鮥具一作其同救翻音舊又徐秋翻音囚字林作鮥音格字上文鮥字下文鮥字互易魟郭音乎又音互五經文字鮥又音洛案類篇當魟即鰣魚今吳人以爲珍饌明宋詡竹嶼山房雜部亦主此說

鯫鰬刀注鯫字徂禮翻山海經祚啓翻同齊上聲從毋又徐爾翻齊上聲依邪毋讀入紙韻此誤音也

鱗郭古滑翻音厥字林于一翻音聿沈音述又音聿于一翻同鮥郭音步五經文字口孤翻又音步字林邱于翻音枯即口孤翻又音施蒲一作貧同悲翻皮鰬音厥字林九訛作決音掘二翻鯞章酉翻

音帚

徽字又作鰴許韋翻音徽徽韻五經文字火爲翻音麾入支韻似誤

鮅符云翻音焚又符粉翻音憤顧孚粉翻忿說文以爲鮅徐鍇音敏魚出穢歲同邪頭國字林同非海中之鮅魚俗呼米魚音近敏也鱒才損翻存上聲一音仕轉翻音撰或直轉翻家謝靈運山居賦自注才袞翻郎州云音如蹲踞之蹲同鮞丕眦二音文選注引作鮞山海經郭注鱮即魴也音鞭廣雅埤蒼皆以鮞字屬下文鱮鰊鱮鰊夾漈以爲鰻魚今呼鰻鱮魚

我鄉今亦有鰻鱮之名當是也陶朱公書云鰀魚盛於四月廣州人謂之三鱮魚或因此遂以鱮鰀爲鰀魚非且云鱮與鰀古音相通鰀時鰀音近豈知鱮鰀二字同音若鱮鰀安得古通鰀時鰀音近哉此皆似是而非不知而作之說

蜎郭狂兗翻權上聲　字林一全翻音淵又一奧翻淵上聲　又巨兗翻音件與狂兗同微異　蠉香兗翻祆上聲　呂火全翻音祆

蛭沈呂豬秩翻音窒謝豬悌翻音銻一音之逸翻音質即豬銻翻而讀照母蟙郭讀如祁本草作蚑與蜞同

活東之活如字謝施音括山海經注一音闊舍人本作
潁東潁音未詳
龕起據翻音去醢音秋案說文龕七宿翻音跳龕或从
酋作醢是二字同也蓋此字本从去不从去說文有龕無龕後
人誤从去遂有起據一音其誤當在唐以前故釋文音
去石經亦从去也至醢字本音秋說文醢即戚施則
醢又有戚音跳戚音相近轉平則爲秋皆同母字也
蹉步禮翻音陛又扶氏翻奉竝輕重交互出切音脽麤
謝步佳翻音脾即周禮釋文薄佳翻郭毗支翻音皮此音周禮釋文缺字

林作廲沈爻幸翻音俓即周禮釋文徐音　施浦鰋一作猛同翻音竝竝母本音出切本今作廛

能奴代翻音耐又囊來翻耐平聲又如字奴登翻　賁謝音奔又音墳顧彼義翻音臂

蚡音附一音扶卜翻音服蠃余支翻音移又音斯蜼儀禮釋文音揄劉又音由

蝒本又作面顧古含翻音甘又呼含翻音酣謝音含即五經文字戶甘翻

蜎音滑字林音骨蠌音澤字林大各翻音鐸　晉書蔡

謨傳謨初度江見彭蜞（廣韻作蟛）大喜曰蟹有八足加以二螯令烹之既食吐下委頓方知非蟹後詣謝尚而說之尚曰卿讀爾雅不熟幾爲勸學死　案八跪二螯乃大戴禮勸學篇文至爾雅惟有蝤蠐小者蜎一句郭注以爲螯蝤似蟹而小亦非不可食者此外從不言及彭蜞蓋彭蜞與彭蝤乃是二物晉人不務實學只事空談但見爾雅專釋蟲魚便爲此語後來相沿不察笑其讀爾雅未熟豈不翻被蔡充兒笑耶　劉孝標世說注云爾雅蝤蠐小者蜎卽彭蜞也似蟹而小今彭蜞小於蟹而

大於彭蜎郎爾雅所謂蜎蜳也然此三物皆八足二螯而狀甚相類蔡謨不精其大小食而致弊故謂讀爾雅不熟也　案此說終屬牽合爾雅注有彭蜎而無彭蜞姚令威西溪叢語已嘗辨之但疑爲脫文不敢遽斥爲非也其勸學二字不據大戴禮而據荀子誤宋臨海令文登呂亢盤圖引爾雅螾小者蜙非

山海經郭注蜃珠腎遙兩音　太平御覽引爾雅蜃小者蜎戶典翻郭注小蛤也江東呼爲蜎案與今本異疑誤

周禮注云杜子春讀果爲蠃魯火翻與郭及諸家不同

倪五計翻倪去聲亦有本作睨同　類力愧翻音累賓又力魏翻音仍如累而入未韻周禮作纍力胃翻又如字力胃翻卽力魏翻也

蘇字亦作蔌方遇翻非黼輕重交互出切音標五經文字必幺翻从魚謝戶郎翻音杭郭戶黨翻音沆又曰葬翻音抗　鰿郭音賾字又作鰿字林音績　貽顧餘之翻如字本又作胎他來翻字林作蛦大才翻音臺　蚍普巴翻音葩旁毋郭音巴　頯太平御覽引郭氏音義逵頍二音　蜠郭求隕翻音窘又邱筠翻音囷　蝺施音賾郭音責沈音積

本或作鱄又作資又作鱄音皆同　橢他果翻音妥又徒禾翻音陀

螣說文直錦翻字又作朕螣字又作騰又作螣竝同徒登翻案螣音朕與下螣字音騰者不同坊本上螣字與下螣字混非藝文類聚引此第二字作騰

耿大結翻音迭蜃烏洛翻音惡

蝮字亦作蝜芳服翻音輻毋敷毋又亡六翻音近伏奉毋

攝謝之涉翻音摺郭祛浹翻音怯施之協翻與之涉同注蠭字以規翻音遺又下圭翻音攜俞匪支齊之別　太平寰宇記

賀州土產蠵蠵音資攜

鴶本亦作夫甫于翻音夫字林同又音扶鴽本亦作不同方浮呂平聲方九音呂一翻五經文字方物翻互切音不鷁居訛作辰勿翻音厥鴶竹交翻音嘲或竹牛翻音壽知毋字詩毛傳作鶻雕釋文雕陟交翻音嘲何允音彫讀端毋此必誤會隔標

鵠郭古八翻音戛字林音吉毛傳作秸鞠說文鶻作鷂方言注音菊華

鷂呂郭巨立翻音及施音及不必重出鴶謝苻蒲同悲翻音毗郭

方訛作力買翻非幫交互出切音牌案玉篇廣韻無鷁字有鴅字說文無鴅字玉篇音瓶淮南子雖禮高誘注雖禮爾雅謂裨笠鸛時晨鳴案裨笠當即鴅鷁鴅本草李時珍音批非

鴅本又作雌七徐翻案詩釋文七胥翻依字且邊隹雌音七訛作子餘翻又集傳七余翻七胥七徐七余七餘音竝同清母字有从隹从鳥之別而音則止有清母無精母也

鷁古客翻音格鷁去其翻音欮本今作鷁

鷷側其音支側事音至二翻照母字

鷷字又作鷷郭音繆亡侯翻微明交互出切說文力幼翻音漏

孫音流又邱虬翻音邱羌幽翻同廣韻居幽翻音鳩

鷷郭力于翻音貗謝施力侯翻音樓說文作蘲玉篇以

鵴鷷爲一名

鵴音蒼字林七羊翻音鏘麋字林作鶬音同鵴古活翻

音括太平御覽引郭氏音義音箭括說文音刮舌點微別

鷷郭音駿字林方沃翻非幫輕重交互出切音卜以屋

韻之卜讀入沃韻孫音暴鷷烏化烏鰌魚

鴈郭五革翻音額字林音肩五經文字音堅又五幸翻音研與音餘樊孫本作鷹唐石經作輿今本從之鴈毛詩傳作泠同音烏郭火布翻音肩荒故翻同鶾本又作榦胡旦翻音翰　鄭文寶南唐近事云後主壬申歲張佖知貢舉試天鷄弄和風佖但以文選中詩句爲題未嘗詳究有進士白云爾雅翰天雞鶾天雞未知孰是佖大驚不能對亟取爾雅檢之一在釋蟲一在釋鳥果有二因自失　談苑云江東士人精於學問如此杜詩兩用天雞皆指鳥也　困學紀聞云唐以後選

學自成一家其精如此　案厚齋但據題爲選詩故作此論以江賦注觀之竝不關於選學也江賦晨鳧天雞注爾雅鶤天雞孫炎曰黑身一名莎雞案李善引釋鳥而混入釋蟲之注非

鶯鄭音搓又音學太平御覽引郭氏音義胡催翻又于訛作才　玉訛作五　翻音洛字林乙竺翻音郁說文鶤鶯山鵲也知未來事鳥也似合上文鶤天雞爲一物

鷷音淫鷄也廣韻弋炤翻音鷄

鷄呂郭丑絹翻音近霰韻穿母之串讀歸徹母霰韻無徹母字也孫敕亂翻亦讀近霰韻穿母之串讀歸翰韻

徹母翰韻亦無徹母字也　案同一鴮字而鴮鴟鵂之鴮音格鴮鳥鸐之鴮音洛同一鵂字而鴮鴟鵂之鵂音欺鴮鵂之鵂音箱爾雅鴮鵂注鴮鴮也釋文鵂巨炎翻未知郭讀鵂爲鴮抑本作鴮而後人誤寫爲鵂也廣韻鴮句喙鳥與字林之說正同則鵂字之爲鴮明矣　左傳正義云注爾雅者舍人李巡郭璞皆斷老上屬扈下屬解云鴮一名鵂老鴮一名鳶惟樊光斷鴮鵂爲句以老下屬

鴟丁堯翻音刁說文作刁玉篇丁幺翻同又作幺同鷳竹

交音翛翻鷍力小翻音了又平聲音遼去聲力照翻音料
鷚本又作鴷謝五蓋翻音艾呂郭音乂
鷴鴿詩作脊令同鷴本今作鶺鴒廣雅作鶺鴒漢書東方朔傳難云辟若鷴鴿飛且鳴矣唐喬琳鶺鴿賦云鶺鴿鸐鴒也未知何本大約據爾時方言也鴒字音關當音梁蜀人呼鶺鴒爲連黠七謂走而連黠其頭也見文洋州詩
鶺音卽鵙音居周禮注作卑居釋文卑音匹又如字水經注亦作卑居
鴒字或作牟音謀毋如字李音無舍人本作蕪公食大夫禮注

鴛無母案月令正義云舍人母作無釋文母音牟又如字據此鴛字可音無母字可音牟音相近也

廣韻密作鴛繫音計玉篇作鷁肌繼鴛

鶐戶圭翻音攜詩正義引釋鳥鶐周燕鷰鳦孫炎曰別三名舍人曰鶐周名燕燕又名鳦太平御覽引郭注云子鶐鳥出蜀中孫炎爲燕別名風土記亦云是赤口燕也今本無下十六字是郭雖不取而仍備一說也鳦音乙又音軋郎詩正義郭一音烏拔翻　汗簡云郭顯卿字指烏八翻今於一翻

茅本或作鷰同注鶐字又作鸏亡項翻鸏上聲又亡江翻

音麗字林亡董翻音蠻皆以微明輕重交互出切案今注無鶻字注云鵃鶻也鵃字乃鶻字之訛

鷇謝苦候翻音寇字林工豆翻音彀郭音同又古豆翻卽工豆翻不必重出釋慧苑華嚴音義引鷇作鸐苦角翻音殼此又一說也雛匹于音徂從毋仕俱音娛牀毋二翻字或作鶵同或云仕俱翻者是鳥子也匹于翻者爲鳳類也鳥子鳳類從牀之別鶵本亦作分同廣韻亦作鴐扶云翻音焚或芳云翻音芬奉敷之鶵敕倫翻音椿五經文字丑甸翻同嗟莊百翻音窄顧子夜別翻音借又子亦翻音卽周禮注箠柞竝讀如嗟嘖莊

革翻音窄音同咋周禮釋文咋側百翻箠柞音同五經文字咋音責合上文

桑扈竊脂老扈鴢鴢見說文爲九扈

鵙彼及翻音近逼郭房汲翻奉岠交互出切音近弼字林方立翻非烏切音近弼郭北及翻方立翻同字林房立翻房汲翻又音伏鳧本亦作桑女金翻賃平聲孃母施溺說作沈沒翻音近吟去聲讀泥母高誘呂覽注鵙鳩疑是鵙鴝之誤廣韻鵙音急又音密與鴝同鴝音密又音笈

鶖方房二音見廣韻說文作鳩孚往翻音訪方言以尸鳩戴鳦鶖澤爲一物三名又以鳧字屬下鸛鸛郭懿

賓騖霽一音字林莫荏翻即音懿不必重出

牝毗忍翻音牝舊扶死翻奉音毗輕重交互出切音婢痺婢支翻音毗施音婢郭音卑鶨鶨當二字爲句即今鶨鴴其性淫故別雄牝言之舊說鶨一名鶨疑非

鸛郭尸支翻音施字林亡支翻微明輕重互切音彌

鴟謝鳥卯翻音拗郭音杳山海經郭音窈窕之窈字林音幼鴟本或作鴝郭音髐山海經郭音骹骸箭之骸虛交翻又音交張揖上林賦注鴝鴟頭鳥以鴟頭爲句與郭異廣韻頭作鴟度候翻

鷃征刮音近黠韻之札直活音近屑韻之轍二翮竝昜韻字羣經音義云鷃鳩肉美俗名突厥雀　案鷃鳩寇雉即沙雞亦呼半翅見陳東芹城小志朱竹垞有食半翅詩又有食鐵脚詩則是兩物王漁洋引釋智朴盤山新志以半翅鐵脚爲一物蓋鐵脚即半翅之小者

鸐濁蜀二音與山海經之鸐音觸不同

鸐之然翻音旃說文上仙翻音禪字林己仙翻音鸇鸞音楊又音盈今本分爲二字當依石經馬編古今注亦談分兩字鷹他兮翻音梯又作鵜杜兮翻音題鷹力戈翻音螺

缺大結翻音迭說文吐節翻音鐵本今作鴃羣經音義舍詰翻音失

餔音步字或作鵏鵏皮如字本今作柀

來鳩字或作鵴郭讀作爽所丈翻眾家竝依字

鴲詩傳作離阮謝同力知翻施音黎力今翻支齊之別文選注音利說文作鸝字林作鵹月令鄭注作驪高唐賦作驪東京賦作麗高誘呂覽注作黎

鴲音列斲啄同竹角翻音卓今通讀啄木之啄爲多毒翻音督端知隔標太平御覽引郭注校今本多斲木有兩三

種在山中大者有赤色十四字　啄之讀督此唐以來讀隔標之誤又如鼜涉立翻與蟄同本知母字莊子釋文鼜丁邑翻徐丁立翻同　仍音蟄而隔標出切乃後人不明此例竟依丁字本母出切讀如的殊不知緝韻無端母字也又穀梁傳釋文輒音近蟄說文鼜讀若輒跕女輒翻跕與輒異韻同蓋韻同音異竝从耴不从取但今通讀輒不作知母而作徹母皆由轍字形近而訛轍字亦不作知母作徹母與輒同　篇海直音輒音摺轂音拙尚不訛也茲因端知隔而附論之

鷩古迪翻音激字林工了翻音皦
鸕謝力吳翻音盧施力魚翻音廬虞魚之別
鴒音卜郭方木翻卽音剝屋卜又方角翻音覺微別非幫輕重交互出切鷩謝必滅翻音鼈并列翻同呂郭方世翻音閉
秩秩本又作失失謝持乙翻音秩施音逸鶡呂郭音罩
竹孝翻又音卓山海經郭注白鴒卽白鶡于六翻音郁
鬠本或作鸕直留翻音儔郭徒留翻定澄隔標出切卽音儔字林
女知翻音尼周禮釋文劉音壽徐音酬鷷郭音遵謝
徂尊翻音存周禮釋文徐祖混翻尊上聲左傳釋文本

或作蹲說文雉十四種

鵔山海經作鵕一作鸃音餘戮徒忽翻音突五經文字大兀翻卽音突重出　口訓云鳥鼠同穴詳酈道元水經注楊衒之洛陽伽藍記宋程氏力辨之然明岳蒙泉都元敬國朝宋荔裳皆所目擊

鸛音歡玉篇一作鴅音同鸛徒端翻音團玉篇一作鸛音檀說文引作鸇專畐柔

鶂古闃翻音昊字林工役翻音戲

蹼本又作蹼補木翻音卜

鷚力救翻音溜又力求翻音留

鷅音栗說文作離與毛傳同離即栗之平聲

麎郭音辰又音賢字林上訛作止盧氏祥文考證以止尸爲直截且勿讀爲祁字大謬尸翻音時羣經音辨市尸上之二翻音同小雅其祁孔有箋祁當作麎麎於兆翻音夭又於老翻音襖篠皓之別　麎郭音堅又牽磬二音　麎九倫翻音均又九文翻音君眞文韻別五經文字云麎麎上說文下簡文經典或作麏研郭音與上麎字同堅牽磬二音　顧五見翻音彥又古典翻音蹇

貜呼訛作子尤翻音歡獳乎笛音激工弔音嘂三翻

免字又作兔敕故翻此以隔標出切嬔匹萬翻音近販販非嬔敷。又匹附翻音赴旁敷輕重交互出切本或作娩敷萬翻音近販此以敷毋本毋出切芳萬翻同方言娩一作嬔音赴又孚萬翻敷萬方萬翻同　远音剛又戶郎翻音杭太平御覽引郭氏音義同

豬音如唯諾之唯羊箠翻本今作豬五經文字弋箠翻同藝文類聚引郭氏音義同　豭工開翻音該古哀翻同字林下才翻音豥或戶楷翻與騧字異音同音蟹　姜氏上均云豕子一條

第十九篇錯簡

虩字又作戲謝士訛作七版翻音與士版同施士嬾翻棧音讀或士簡翻棧同郭昨閑翻上字林士山翻旱韻沈才班翻音近孱刪韻從毋

翻音近孱刪韻牀毋

貘亡白翻微明輕重交互出切音陌唐白樂天貘屏贊序云貘者象鼻犀目牛尾虎足生南方山谷中寢其皮辟瘟圖其形辟邪蘇頌本草云唐時圖貘作屏指此

虩字林下甘翻音含戶甘翻同又馮迪翻微明輕重交互出切音覓案下甘翻从甘馮迪翻从日說文从日作虩音覓虩本今作虩式六翻音叔玉篇又音肯

貀本又作豽女滑翻音近訥貀月貀黠豽舌頭開呼而貀舌頭帶捲上齶唐長慶中河東節度使李聽獻貀三頭見唐書

鼰本多作昊古闃翻居入聲案鼰句鼠身句與鼰鼠不同詳酉陽雜俎引晉書諸家誤合爲一

狗本又作豿沈旆火侯翻音吼麤本或作獳同五咸翻音喦

豽以世翻音曳霽韻施餘棄翻音異寘韻眾家作肄又作肆沈音四舍人本作豽說文作希讀若弟又音肆又音忌貍子肄周禮疏云鄭君所讀爾雅爲貀不爲貍

豹乎各翻音鶴又亡白翻微明輕重交互出切音陌豹通作貉山海經郭注貉古字或作貘音莫同貊桓歡二音詩釋文本亦作狟音桓徐郭音暄周禮釋文李一音喜元翻音暄

貊他官翻音滿貘郭其禹翻音寞字林力于翻音婁

穀本又作穀火卜翻音熇又虎料訛作科翻音耗讀入皓韻五經文字乎卓火沃二翻案乎字當是呼字之訛呼卓讀入覺韻火沃讀入沃韻其音仍是熇也

麝食亦翻音石是亦翻同又神夜翻音射今通讀神夜翻李

本麝作澤

獌本亦作貓音萬謝靈運山居賦自注音万又亡姦翻音蠻或亡羊翻音茫微明輕重交互出切字林音幔莫半翻

麠音京本或作麖同鹿步交翻音庖徐堅初學記引郭氏音義蒲交翻同

貘字亦作獏或作寞褚詵諸詵之未詳何時人烏八翻音喝韋昭繼翻音殪服虔音醫晉灼音內言餇案字書餇音噎任昉述異記貘乙八翻貊翼乳翻同貊字或作窳褚詵之以主翻音庾字林弋夕翻同上韋昭餘彼翻音以案晉灼漢書音注每云內言如嚘音內言嚘貔音內言鴟之

類是也何氏公羊傳注云言乃者內而深言而者外而淺此時翻語方興其學未盛故於清濁輕重之間不過得其大略蓋內者闔而重濁外者開而輕清也

狻麑文選注上先九翻音酸下五兮翻音倪初學記引郭氏音義同虢音棧初學記引郭氏音義仕姦翻音屏穆天子傳郭注狻音俊

驨本又作犘同尸圭翻音攜

鯩魚袁翻音原又五九翻音豻元寒韻別說文作鼓讀若九

麏字林力人翻齊魯呼又音力珍翻撮口呼竝讀如鄰

張參云經典皆作麟惟爾雅作此麏字明永樂甲午榜葛剌國獻麒麟

龍首鳳頸膺身肉角色黃赤而龜文牛尾
馬蹄高一丈八尺命工繪圖以賜諸臣
猶羊周如字羊救去聲二翻字林弋又翻與羊救同舍人本作鬻
郭音育
隸本又作隸亦作肄音四
兕本又作兕徐履翻音似邪毋字
狒字又作狖或作狒萬同一作髴一作狸說文讀若費今依
許扶味翻沈音沸郭薄昧翻音佩又音備文選注太平御覽引作萬音翡
蹯說文作番古文作𤚔訛作毋
㚔女九音狃人九音蹂二翻
猱奴刀翻音猱諾皋翻同本或作獶郭女救翻狃去聲廣韻

而沿翻音擾李登聲類探人周翻音柔日母俗語變訛爲戎日母遂別造狨字詳見匡謬正俗

麛音咎說文欽於糾翻讀若爾雅麛麌短脰案欽字無讀於糾翻影母之理欽讀麛者謂竝讀爲咎不知後人何時誤添於糾一翻音黝或疑於字爲巨字之誤集韻欽麛竝有巨夭翻蓋亦疑之故以糾字讀矯繚韻兩字讀喬上聲羣母庶不失从夂咎聲从鹿咎聲之意也

贊乎五經文字訛作犬翻縣上聲廣韻黃練翻音縣又于眩翻之別犬翻縣上聲即乎犬翻此字唐避諱作贊作贊見唐碑

豦音據又强魚翻音渠說文讀如蕘茹草之蕘讀如蕘者謂音據與蕘音計同母字

蜼音誄初學記引爾雅纂猴當因誄累音同而誤字林余繡翻音柚或餘季訛作李音遺餘水音唯二翻山海經郭注音贈遺之遺羅鄂州云蜼讀如贈遺之遺又讀如橘柚之柚其作柚音者或爲狖音義皆同孫愐不審乃於一音中分之云口訓云時善棄傾卽指蜼而言時是也與注疏考證合

猩音生審母字也玉篇又音星心母字口訓云猩猩能言及血染朱翬杜氏通典引廣志郭義恭辨之羅氏爾

雅翼載其飲酒耆屐事本裴炎卽今流俗所傳也宋江
少虞事實類苑云宋初越中貢猩猩形如雞鴨取其血
以染色如渥丹此說又異　猩猩八郎見夷堅志李時
珍本草引周密齊東野語以南丹州之野婆爲猩猩
寓魚具翻音遇舍人本作麌音俣孫五湖音隅魚句音遇二
翻周禮注作禺
鼿字亦作蚡音汾同扶粉音憤扶云音墳二翻一音偃字或作鼴
同　鼴下簟翻音近蹔匣毋而韻微別　鼴私移音斯徒
奚音提二翻　鼿字或作鼴符廢翻音吠　鼿問文二音

鼸音終又徒冬翻音彤詳郭未說文鼸鼠豹文鼠句讀與郭異字林皆云豹文鼠案水經注云漢光武得鼸鼠於靈臺上與說文異與郭同　鼸徒彤翻音亭又大佟翻音定辨鼸鼠事爾雅注以爲終軍文選注引摯虞三輔決錄以爲竇攸蓋相傳有此兩說可以竝存毛晃以終軍爲誤未確毛奇齡以李義山終軍識鼸爲無本尤非　唐盧若虛多才博物有獲異鼠者豹首虎臆大如拳職方隴西辛怡諫謂之鼸鼠而賦之若虛曰非也此許叔重所謂鼸鼠豹文而形小一座盡驚見新唐書盧藏用傳若虛藏用弟　案辛本爾雅郭注及水經注豹文二字屬下鼸鼠讀盧本說文豹文二字屬上鼸鼠讀兩說皆有本歐陽公載此似專

以盧說爲是宜當時有不讀書之誚也釋元應羣經音義云爾雅鼷鼠即豹文鼠可見唐時但知說文之說鼷古闃翻音昊居入聲郭音硯戶迪翻藝文類聚胡覓翻同音檄吳氏任臣字彙補誤重出鼷字南見翻大謬山海經郭注爾雅說鼠十三種

齝詩釋文呵本又作齘亦作齞謝初其翻音嵁郭音笞徹穿世之別齝郭音泄息列翻詩釋文音漏泄一音曳張揖音世羣經音義云韻集音式之翻今陝以西皆言詩也又引爾雅益雅作呵齝字或作嗌於亦翻音益又音縊今俗戲目有一齝二齝字書從無此字或云演戲者進而復出有似牛食已復出嚼曰齝音笞蓋齝又作齘形既相近而訛齝齝俗呼如尺則又音笞之轉訛也元曲作折不知齝字起於何

時

撟几小翻音矯又巨小翻喬上聲

倨本亦作居同紀慮翻易經正義云此馬有牙如鋸則倨同鋸較倨曲之說似爲直捷　宋劉敞使契丹識駮曉以山海經管子契丹歎服詳史本傳廣川畫跋云遼命畫工圖其形象　吳氏山海經廣注云近宋廉憲琬於秦中見駮一角虎蹄食四虎云　口訓云石經注疏从交爲正與从爻義別

駮音昆漢書顏師古注以駮爲句卽疏中李氏說郭以駮蹄爲句研五見音硯五堅音研二翻顩音言又魚聲言上聲

牛建言去聲二翻騝亦作昆踕亦作蹏趼亦作研後漢書馬融廣成頌作猲蹏

騑字林之句翻音注郭式喻翻音恕　骸苦交翻音敲字書作跤同　騑辭陵翻音層或辭登辭陵辭亙音贈同二翻　玉篇騧馬四踕白廣韻同案此誤以爾雅四踦皆白首前爲句遂加馬造騧字說文無此字非也　騱音奚郭又音雞舍人本作雞　狗郭音劬又音矩舍人本作狗廣韻亦作猏　跂郭去宜翻音欺顧居倚翻音几　跨口化翻音胯又口故翻音袴　騞字或作騑字林于必翻音聿顧野王餘橘翻音同郭音述阮孝緒于密翻音聿字林顧阮

同音不必重出　州楊慎云音尻騷音燕　騷音晏　騵音郎騵武江翻微明輕重交互出切音厖莫江翻同亦音龍易震爲龍釋文虞干作騵

闕苦穴音缺古穴音訣訛作火二翻廣音光或作騧同　駽郭兗允二音

釋文孫注改上駽牝爲牡讀與郭異案周禮廋人注引爾雅駽牝騵牡元駒裏驂釋文云牝騵絕句牡元絕句禮記檀弓注引爾雅駽牝騵牡元蓋謂駽中牝者爲騵牡者爲元而駒裏驂自爲句此與郭注不同孫改上牝

爲牡則改下牡爲牝矣郭本說文孫又與郭微異　褭奴了翻音嫋又而紹翻音繞周禮釋文劉音繞劉義異鄭　騰之逸翻音質說文讀若郅駉音舍尸夜翻音舍　騝郭音虔本或作騫去虔翻　騚音習說文作騵音簟字林又音譚今爾雅本亦有作騵者　駧詩音及呂忱顏延之苟楷未詳其人竝呼縣翻音絪郭火延翻音祆謝孫犬縣翻音遠顧戶眄翻縣上聲　驎郭良忍翻鄰上聲又平聲音鄰去聲音吝本亦作甐　騆字林乙巾翻音因於巾翻同郭央珍翻音因撮口微別今人多作因音　詩釋文樊孫爾雅竝作黑馬

白髦駱雒同禮記釋文駱音詮又音全孫本作犖
麤本亦作髦旄　駽音詮又音全孫本作犖
云與牛同稱汝均翻音仁日母本或作驎音吝案白馬黑脣
駽黃馬黑喙騧見說文毛傳同則今本爾雅駽字下似脫
黃馬兩字否則蒙白馬之文非其解也注今之淺黃色
爲騧馬可證又合諸正義所云則二字脫去舊矣　騧
古花翻音瓜宋明帝改爲騙唐太宗六駿其五曰拳毛
騧見杜詩說文媒讀若騧廣韻不知說文讀若之例九麻
騧媒同紐當是宋人廣益其誤久矣　䯄本又作䯄字
林作騩同音閑　魚本又作䲔字林作鱮詩釋文字
書作鱮

摩亡巴翻微明輕重交互出切音麻　爆步角翻音雹
張揖亡角翻微明輕重交互出切音邈字林方沃翻非
幫輕重交互出切音不　靡碑皮二音五經文字捕池
翻音皮　鞞郭魚威翻音近危（支微稍別）字林牛畏翻音魏
觭郭去宜翻音欺字林邱戲（音企）江宜（音姬）二翻案說文
一角仰觡與爾雅不同子夏易作契荀爽又作觭則觭
觡二字通　觡字或作挈郭常世翻音逝字林之世翻
音制　牰音袖　騲音尉　犈權卷二音　牸（廣韻作牸）五經
文字博蓋翻音貝五經文字布大翻同

舭音詭　脅呂郭音權謝居轉翻音絹　羭謝許簡翻音近顯讀入潛韻　字林力冉翻音斂一音力驗翻斂去聲羌直呂翻音宁又之呂翻音渚

獑音祈　獫力驗翻斂去聲字林力劍翻力驗同　呂力冉翻音斂郭九占音兼沈儉音閃二翻　狣呂郭同音兆雉音餘　鍵郭音練力見翻又力健音同上讀入願韻　力展音變二翻

駾亦作戠而融翻駾亦作麡五咸翻音嵒廣韻陟鄰翻音眞　山海經作駾郭注引爾雅音針豕於革翻音厄鷊亦作鵙

音昆或音運又音輝

十三經音略卷十一

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷十二

海寧周春學

爾雅直音正誤

俶音叔　案俶昌六翻尺六翻同音祝近觸韻異今音叔因讀偏傍而誤俶又與倜同別爲一義

厖音旁　案厖亡江翻微明互切莫江翻同明字本母出切音近芒江陽之別今音旁因厖而母韻竝誤厖又音蒙亦明母字直音誤同

筍音筥　案筍音到陟孝翻端知隔標出切今音筥仍以陟字本母出切非

眐音姪　案眐之日翻音質照今音姪澄非

畀音訃　案畀必寐翻音臂幫今音訃韻寘遇母幫敷俱失之大謬

紃音嗔　案紃侵韻徹母字直音琛不誤今音嗔入眞韻非

殼音叩　案殼古豆翻音覾直音不誤今音叩誤

衍音勘　案衍音看翰今音勘韻非

諏音苴　案諏子須翻虞韻精母字今音苴魚母雖合而韻非直音歸照母非

亶音單　案亶丁但翻上聲今音單平聲非直音貪上聲混端於透亦非

諶音辰　案諶甚禪針侵翻音近仁禪日之別今音辰禪母
同韻非直音甚平聲今
讁直音學　案讁許虐翻曉母字今音學混於匣謬
顓音擬　案顓魚豈翻音蟻尾今音擬紙韻稍誤直音擬蟻
兩音亦混
顑音委　案顑魚毀紙五罪賄五鬼尾三翻竝危上聲
疑母字今音委影非
摽音俵　案摽婢眇翻符表翻交互同瓢上聲並今音俵幫非
闊直音适　案闊苦活翻溪母字今音适誤

陽直音音腸　案詳見音略

盡音燼　案盡徐刃翻震韻邪母字去聲

相音象　案相去心邪上象大謬

鼜音擊　案鼜苦計翻音契霽又口地翻音器寘今音直音音擊非契不誤

痛音蒲　案痛普胡翻當音鋪滂今音蒲並非

頹直音推平聲　案頹徒回翻定母字今推平聲混定於透誤

癵音聯　案當音攣舉母雖同而音異

瘥音瑳　案瘥徂何翻才河翻同音醝從今音瑳清非直音坐平聲合

癉音譚　案癉丁賀翻多去聲或作憚音同今音譚平聲非直音音旦亦非。

熯音旱　案熯音罕曉今音旱匣非直音音罕不誤此字有罕上漢去兩音又有而善翻爾雅釋文及詩楚茨釋文並而善翻音輭說文人善翻同

後音係　案後胡禮翻奚上聲今音係去聲非直音音奚亦非

覿音的　案覿音迪定今音的端非直音不誤

瘞音亦　案瘞去聲音翳今音亦入聲大謬直音音翳不誤

匿音匿　案匿女力翻孃今音匿明大謬

弛音止　案弛音矢審今音止照大謬直音音豕不誤

饁音叶　案饁音葉今音叶匣喻之別非直音誤同

鼷音係　案鼷有海拜虛貴音近噦呼被音近咇三音今音係非直音音戲亦非

峙音止　案峙直紀翻音雉澄今音止照誤直音音時尤謬

懿直音然上聲　案懿奴板翻黳上聲泥今然上聲日非

殄直音畆　案殄大典翻定今音忝透非

翌音插　案翌所甲翻審今音插穿非

貉直音音鶴讀陌非　案貉亡白翻音陌施胡各翻音鶴兩音竝通今必讀鶴而以讀陌爲非誤矣

徇音遜　案徇有巡詢二音又有辭峻巡去聲須閏詢去聲二音今音遜非

佻音桃　案佻音挑又度了翻音條上聲今音桃誤直音音條亦非

諈音墜諉音內　案諈音惴女睡孃汝恚日邕危影三音今音墜音內竝非直音上捶去聲下汭透二音合

窶音縷　案窶求矩翻衢上聲、今音縷來誤

琛音珍　案琛敕金翻音琳徹今音珍知誤直音不誤

凌直音音寧　案凌來寧泥大謬

傭音容　案傭敕恭翻音踵字雖有容音此處當讀徹母直音音踵亦非踵从童徹母字踵从重照母字

烘直音音洪　案烘有曉羣見三母音無匣母音今音洪誤

煁音針　案煁市針翻音諶禪今音針照大謬

駔音粗　案駔有在魯徂上聲子朗臧上聲兩音今音粗誤

砧音怡　案砧苦角翻音殼今音怡母同韻異覺洽

莢音冉　案莢有透毯定澹兩音今讀曰冉誤

輶音酋　案輶有酉由兩音今音酋誤

跲音結　案當云音劫葉不當云音結屑韻非直音不誤

蠶音到　案蠶徒報翻音導定今音到端誤直音誤同

叅音斯　案叅有疏林釐來笞徹三音今音斯心誤直音一音疑非

惴音墜　案惴之瑞翻錐去聲照今音墜澄誤

忯音底　案忯徒啓翻音悌定今音底端非

恌音兆　案恌徒彫翻音條定今音兆澄非

儵音踢　案儵徒的翻音迪定今音踢透非

嗃音學　案嗃虛各翻音壑曉今音學匣非

慝直音突又音匿　案慝他德翻音忒透女涉翻音匿孃竝無突音今音突誤

粵音屏　案粵音娉滂今音屏竝誤直音傘音逢亦非

骭音覓　案骭下諫翻音近現匣今音覓曉非

輦直音拈上聲　案輦力展翻連上聲來今拈上聲泥謬此字爾雅釋文無音疑闕詩釋文有之

誑直音狂去聲　案誑古放翻光去聲見今狂去聲聲非

媚直音音迷　案眉支迷齊韻非

機音得　案機特定職照兩音今音得端誤

突直音吞入聲　案突徒忽翻音奪定集韻雖有他括音脫卽吞入聲透一音不必從

益直音又昂去聲　案益烏浪翻影今昂去聲疑俗音謬

鐲直音音灼　案鐲直略翻長入聲今音灼誤

篧音卓　案篧泥 牀 捉照 廓溪 三音今音卓 知 非

槮音慘　案槮音糝 心 今音慘 清 非

禎直音音結　案禎音頡 匣 今音結見大謬

斂音亥　案斂音艾 疑 今音亥 匣 大謬 直音亥去聲亦謬

垤音印　案垤魚斬翻銀去聲 疑 今音印影大謬

靜音淨　案靜即凌音曾子孕曾去聲 兩翻今音淨 精從之別非

徵直音音紫　案徵音帶 知 今音紫 精誤

鼜音挑　案鼜徒刀翻音桃 定 今音挑 透 非

闕音刺　案闕音曷 匣 又音斡 影 今音刺入聲來謬

重音崇　案重平聲鍾今音崇牀誤直音音從誤同釋山同

牀直音音張　案牀橋知大謬

且音覷　案且子余翻音苴今音覷橋清平去之別誤

相音象　案相心象邪大謬直音去聲不誤

降直音音缸　案降胡江匣平江巷見去兩翻今音缸見平非

橈音譊　案橈有初銜音橈穿士杉音近橈牀兩音今音譊乃第二音直音插平聲合

廢音機　案屐居偽音詭兩翻今音機母同韻非

廣音曠　案廣古曠翻光去聲今音曠誤

溴音菊　案溴古璧翻音臭錫今音菊屋韻非直音音臭大謬

陂音披　案陂有彼宜音卑彼義音賁兩翻幫又普何音坡翻旁今音披非

岸直音音案　案岸疑案影音案大謬

岑直音音尋　案岑有吉金音今見才心音近層牀兩音今音尋邪非

岌音兀峘音極　案岌魚泣翻音近業緝葉之別與兀微別

今音兀非直音音及亦非峘音桓今音極誤直音不誤

厓音垂　案厓有姊規音近錐精才規音近隨從視規音垂禪三音

今音垂是第三音

勁音徑　案勁巨盈翻音瓊庚韻平聲今音徑去聲非直音音擎今音

敬音腎　案敬有去刃囷去聲今音腎謬直音音賢亦非

葙音雷　案葙他回翻音推音近今音雷大謬

奕音獨　案奕他忽音近脫徒忽音近奪兩翻今音獨大謬

叕直音音電　案電雹字之譌

遽音拒　案遽平聲今音拒上聲非

差音搓　案差才河音醝從子邪音嗟精兩翻今音搓清非

蕩音傷　案蕩他羊翻音湯（透）今音傷（審）誤（直音詩不誤）

贔直音又音存　案音存者當因脣爲牝毋字而誤後釋魚麃字有存音倣此

杻直音丑　案杻公紐兩音今音丑誤

荎直音音跌　案荎迭池兩音今音跌誤

楹音稱　案楹當音賴（庚）今音稱（蒸）韻非

攝直音音輒　案攝音涉今音輒非

櫰音歪　案櫰古回（音瑰）下罪（音鬼）兩翻（並匣）今音歪（影）謬

鑽直音音專　案鑽（精）專（照）音專誤

緬音縣　案緬音縣今音縣非

蜓音挺　案蜓徒頂翻音亭上聲又殄亭二音今音挺非

蚊音刎　案蚊音弗又符結蒲結同音蠜大替音第兩翻今音非別

蚕直音作蠶無音　案蚕他典翻天上聲今俗書蠶字爲蚕校書者不知竟改爲蠶大謬

蛅直音音孤　案蛅从占而占翻音髯今譌从古因而音孤大謬

强直音音牆　案强羣牆從音牆大謬

蠖直音荒入聲　案蠖影荒曉荒入聲非

翳音住　案翳章庶翻音近注御遇之別今音住非

蜎音遠　案蜎有狂兗權上一全音淵一兗淵上聲影三音

今音遠喻非

倪音迷　案倪五計翻倪去聲今音迷大謬

攝音輒　案攝有摺怯兩音今音輒非直音涉亦非

鶺音局　案鶺渠誤作辰勿翻當音掘勿今音局沃音同

韻非鶺又有九忽音近橘曲勿音近屈兩音

鴶音甲　案鴶古八翻音戛今音甲洽音同韻非直音戛甲

兩音非

鷺音掘　案鷺握學兩音又于玉音浴乙竺音郁二翻今音掘大謬直音不誤

鵰音旬　案鵰敕倫翻音椿穿今音旬邪誤

鵄音卽　案鵄有彼及音近逼房汲音近弼兩音今音卽非直音音匹亦非

鴟音必　案鴟皮及翻音近弼今音必誤

鵫音棹　案鵫音罩知今音棹非

猵音偉　案猵當音唯紙今音偉尾韻非偉音誤沿明北監本

貀音納　案貀音近納泥孃合黠之別今音納非

貘音鴨　案貘烏八翻音軋今音鴨謬

驧音追　案驧戶圭翻音攜今音追誤

鰱音現　案鰱下簟翻音近謙今音現韻非

覭直音音睨　案睨當是覞字之譌

臭直音音抽去聲　案當作臭古闃翻今作臭大謬

駾音衮　案駾充允兩音今音衮衮字乃兗字之譌

駾音皮　案駾音丕滂今音皮並非

覭音急　案覭音臭錫今音急緝雖同見毋而音非

儉音煉　案儉力驗力劍兩翻竝音斂 監 今音鍊 霰 雖同音而韻非

坊閒新刻爾雅音圖假託影宋本其直音多誤舊有直音一書其誤較少因并辨之我聞元熊氏勿軒云自孫氏直音出而釋文不復考今賴有釋文尚存而直音之誤可正茲附於音略之後云　嘉慶癸亥孟秋周春記

十三經音略卷十二

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷十三

海寧周春學

大戴禮

麋眉同荀子鬚麋鐘鼎文多作麋壽字

幢尺容翻音衝又有書容音春徒東音童直絳音撞二翻

句烈之句古侯翻音鉤

句屨之句周禮注云當爲絇音劬又陸氏莊子釋文句音矩徐其俱翻音劬兩音竝通

嚌才詣翻音劑書釋文才細翻同

幦莫結翻音蔑詩釋文本又作羃同

遹特計翻音第說文去也玉篇往也廣韻避也又內則管遹之遹時世翻音逝別爲一義

呴俗本作雊居候翻音構雉鳴鼓翼也又有香句音煦呴香于音吁二音非此義也

嗛俗本作鼸下簟翻音銜上聲爾雅釋文同又苦簟翻音歉義同

柂弋之音移陳知音馳池爾音多尺里音侈四翻爾雅柂斯雌兩音桃山桃字音竝異而義則同此柂字或作榹非

緹杜奚音題他禮音體兩翻莎草子也藒訛作編下老翻音昊莎

草別名

桴與附同俗本作孚粥音育雞伏卵也

耰音憂見論語釋文禪从衣音單

睇大計翻音第見禮記釋文

摻泥之摻當音七紺翻驂去聲不音所咸翻讀如衫

鱓與鱣同不音善

鶨羽鬼翻音委

轂音斛爾雅釋文胡木翻

匽音偃俗誤作匾

蝭玉篇丁兮音低大兮音杜奚同　音提廣韻兩翻爾雅釋文音提又音帝　蠽案說文玉篇廣韻竝無蠽字惟爾雅郭注有蝭蝹方言亦有蝹是蝹有力刀音勞力到音料憐蕭音聊力公音瓏四翻蠽字當卽蝹字也

鼬余救翻音柚鼬所庚翻音生爾雅釋文又音性

訞於喬翻同妖見前漢書顏注

喝於介翻音隘噎塞也又許葛翻音暍別爲一義

橑周禮釋文音老劉力報翻去聲

廧慈良翻音牆

倮匈之匈與胷同

鮮支卽禹貢析支後漢書又作賜支析鮮賜同音心所以互用相通

嫘力追翻音纍史記徐廣音同又力僞翻音累

泜音根柢之柢又音祇敬之祇又音雉此降居泜史記作江水未審何音

蛟鳩蛟字未詳案荀子所云蒙鳩卽此楊倞注鷦鷯也蒙當爲蔑方言鷦鷯一名蔑雀則此蛟字當是蠛字之訛

滫思酒翻音叟又息流音脩疎鳩音搜息救音秀三翻

鮂音善此蛇鮂字从旦不从且與樂府鰕鮂同

堂深申鴆翻深去聲見儀禮釋文

殤字書無此字草木殤黃當卽蔫字之誤

餕字書無此字孔晁注云當是瘁字之誤　皆孔晁注瘦也

皴平義翻音髮草木根皴傷其義未詳孔晁注云當是敗字之誤

愖都含翻音耽樂也孔晁注云忍也非

臏毗忍翻音牝文選潘岳西征賦注云膝蓋也又毗賓翻音頻

暗與熹同暗合卽樂記訢合訢依注音僖許其翻

坏與坏同蒲枚翻音裴不音攀悲翻音丕

咀慈呂音近聚子與音苴兩翻噬火貫音喚呼官音歡兩翻

十三經音略卷十三

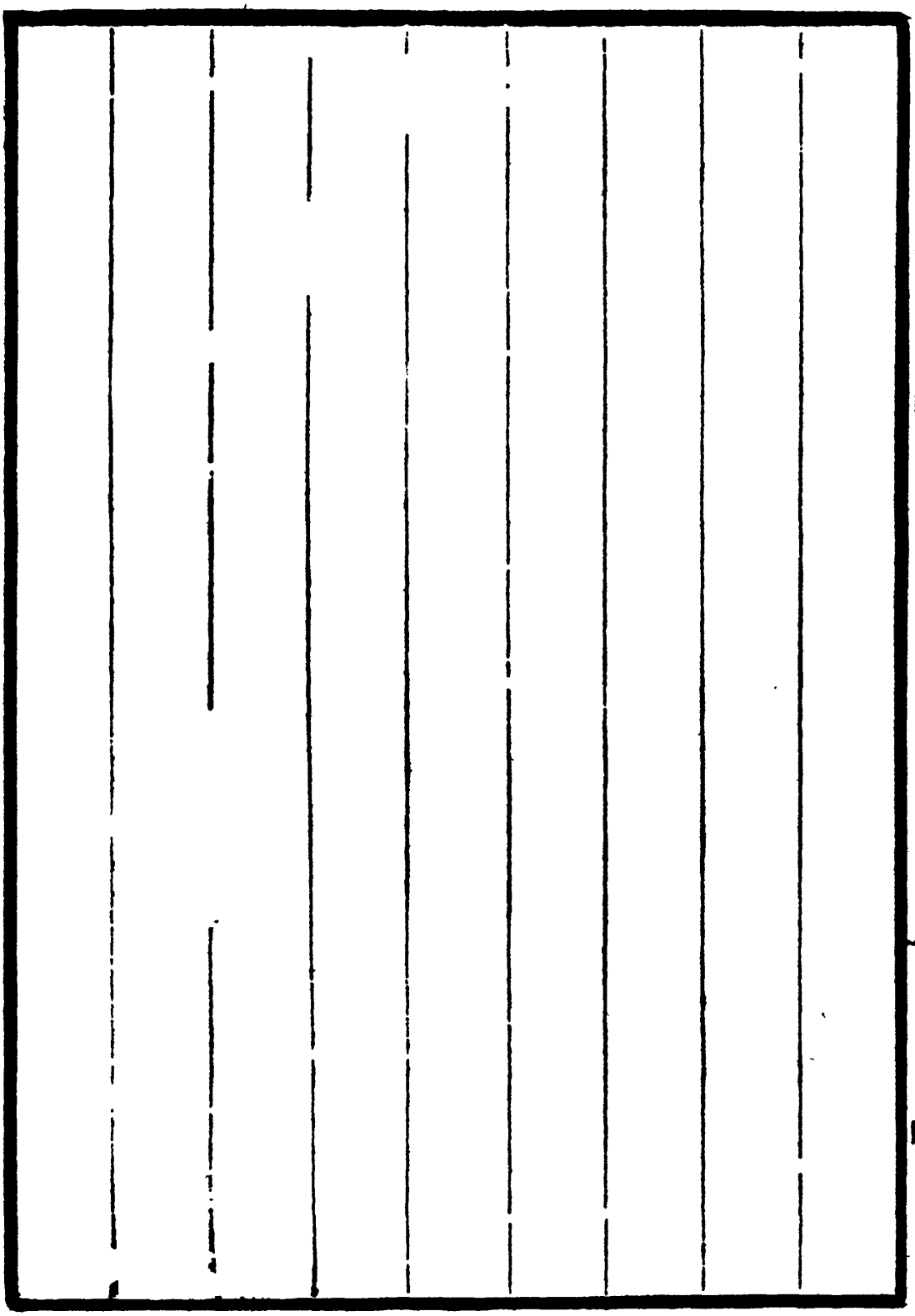
譚瑩玉生覆校

上座主武進錢公論韻學書

春於韻學毫無所得憶數年前因究心字母遂遍觀釋藏六百餘函於是稍稍辨別然實不過一知半解而已前奉面誨令其悉心論之臨行時王生焯又傳諭再三仰見我夫子雅度謙冲垂詢芻蕘之盛意拜別茲顏忽經兩月茲於維揚舟次適有郵便敢略陳筦見伏祈夫子裁定焉我朝言韻學者羣推顧亭林毛西河兩家然春竊謂韻學必須旁通字母方得其源亭林全不講求西河所見殊淺故兩家惟於部之多寡字之出入古今

之撰著博引繁稱其中不無抵牾者則字母之由也潘稼堂九弄翻紐之學最精惜其於韻書無所論述至今行世者僅有類音一編若李笠翁邵子湘直屬不知而作貽笑後人又無論矣承諭文殷當分兩部而殷通於眞上聲當於迥韻中分出拯韻與平去二聲排比齊整各爲三十韻此千古不易之論也案廣韻四十二拯四十三等共有十四字字數雖少可以自成一韻故平水本尙不合於迥其合也未知誤始何時矣至平上去三聲既無參差則入聲亦自當併爲十五韻以昭畫一我

夫子淵源家學髫齔便能神悟則分併自有尊裁非春之愚蒙所得而窺測也溽暑鬱蒸伏惟萬福臨稟馳企

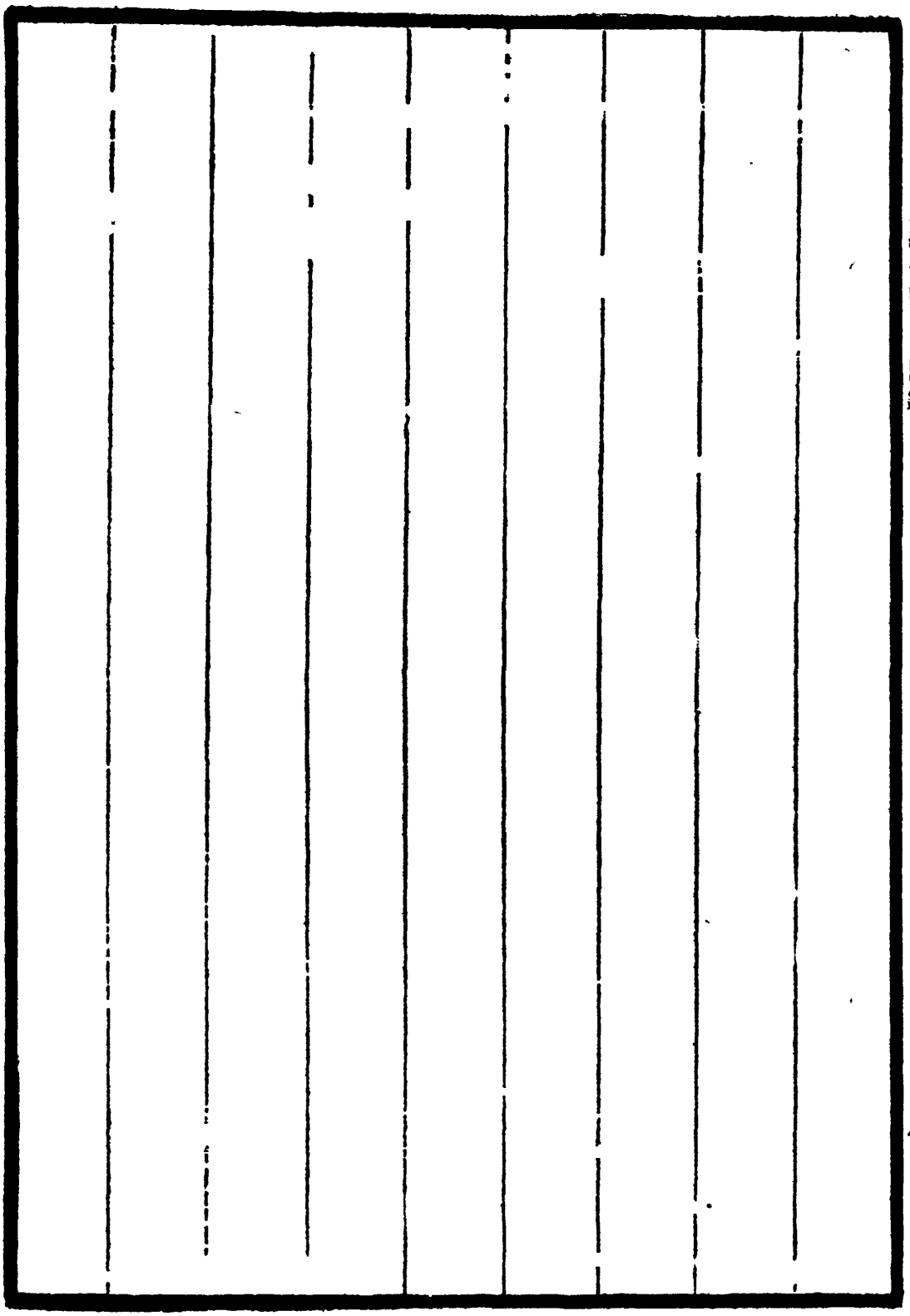


答錢竹汀宮詹書

昨披誨帖備承指示昭若發矇然春狂瞽之言固因亡兒振觸亦爲學術起見更有愚瞶敢不再陳自八股興而人才衰高頭講章出而經學絕前明三百年名爲遵奉程朱實則荒經蔑古此宗宋元者之流弊不得不以漢唐之學藥之匹如大虛之證急宜峻補其勢然也今則不然自陸清獻湯文正李文貞張楊園諸公昌明正學顧亭林朱竹垞汪堯峯毛西河諸公崇尚經術固已風氣大開不復空疎寒陋所患久而濫觴歧途雜出五

尺童子皆知剽竊定宇掃搭蕭客村塾學究莫不妄襲
胜明謬沿百詩甚至以骨董談經可資捧腹此又宗漢
唐者之流弊不得不仍以宋元之學藥之匹如邪實之
證惟張子和三法可施再用辟立齋必致狂易而走矣
春自嘆卑微株守江鄉老屋之中雖詔號何益伏念先
生學府經神負海內之重望若與當世二三鉅公亟起
而救正之此誠學者之厚幸而春私心所仰望者也要
之漢唐諸儒長於名物宋元諸儒長於義理後人更何
從置喙春通來竊附不賢識小之義作十三經音略粗

已具稿雖不過一知半解然自問餘生得辨正一音識
眞一字庶幾白飯菜羹不至虛度一日祇緣暌隔數百
里未獲面呈殊覺悵然耳謹此奉復不盡神馳



與盧抱經論音韻書

去歲承賜大刻顏氏家訓注讀至音辭篇引用某說心竊有所未安日內見戴東原文集知其學出於新安江氏但不得音韻之原以訛傳訛不可不辨嘗聞鄭夾漈云字書眼學韻書耳學蓋小學家判然有此兩途不可偏廢也今人皆知崇尚說文字學當不謬矣而音韻幾成絕學試略陳之自唐以前未入而知音韻孫叔然東州大儒始為翻切郭冠軍洛中佳婢亦曉雙聲沿及有唐斯理轉晦五季逮宋知者益微惟吳才老深明叶韻

朱子取以叶詩惜吳氏閩音稍有抵牾且拘唐韻以繩三百篇頗爲可議然考古之功不可沒也明人如楊升菴於此事尙屬貿貿何況其餘忽有陳季立者麤才也雖擅詩名而其學出於焦弱侯言韻全憑武斷不知而作如夢囈然所著之書紕繆百出非之不勝非辨之不足辨不圖博極羣書之顧亭林起而信之奉爲金科玉律噫異矣夫七音猶七姓也三十六母猶姓之分支也此如裴氏五房本難混爲一譜太原京兆自區別於琅琊故音旣秩然不紊而叶卽隨之所叶之音必與本字

同毋此乃一定之理極粗淺而易明者也季立不諳字毋隨意亂叶幾於天可叶地東可叶西奮筆著書罔顧天下後世識者姍笑亭林亦復不諳字毋而古人韻緩不煩改字兩語橫亙胸中偶見季立古無叶韻之說而喜之凡其說有難通處輒參以周德清中原韻自矜爲獨得之奇殊不知亭林之所謂本音卽季立之所謂古音季立之所謂古音卽才老之所謂叶音季立暗相勦襲亭林稱引加詳其實不過就韻補一書改頭換面而已入室操戈何以令才老心服乎當日音學五書出毛

西河作古今通韻昌言非之但字母之學西河亦甚粗徒以典博騁長果於自信創五部三聲兩界兩合之說强古人以就一己又以五收屬五音仍舊說五音分韻之誤所謂楚則失矣齊亦未爲得也茲以兩家之說較之毛尚講字母而不精如云雙聲卽翻切是也然兩家之書皆然不講如云謨郎彌郎兩音不同是也顧則全盛行於世於是乎音韻之學愈繁而愈失其傳矣竊謂近時言音韻者李文貞恪守古法最爲醇正其說一無可疵潘稼堂頗音窮究南北古今之變尤推精妙雖未

嘗攻擊師說而隱然與亭林異趨賴此兩家存絕學於一綫無如世人重顧毛而忽李潘不可解也夫此四先生者後人皆不當輕議而獨至音韻一道非但分優劣而判是非則四先生之書不得不嚴爲別白耳閻百詩稍後出以亭林爲宗妄謂叶音爲不識字於陸氏釋文顏氏漢書注李氏文選注及朱子傳注莫不痛加排詆最可笑者以爲天牖其衷音學復明發端於前明焦氏陳氏大備於近日柴氏毛氏顧氏之書夫焦氏陳氏極爲淺陋而與柴氏毛氏顧氏並稱未免儗不於倫況柴

氏毛氏顧氏之書又迥各不同何可比而同之是雖推尊三家而究未窺三家之旨要隨聲附和矮人觀場如百詩者尚何足以言音韻哉又有邵子湘限於聞見毫無發明李笠翁詞曲專工意主通俗其所著本無足道特以世所通行故附及之古人音韻之書存於今者廣韻等韻其祖也外此邵子皇極經世聲音圖鄭氏通志七音略韓氏五音集韻熊氏韻會舉要劉氏切韻指南章氏韻學集成李氏直圖橫圖呂氏音韻日月燈之類乃正派也其餘明人之書非鑿空杜撰游談無根即圖

於方音貽譏倉楚其有一知半解則或尚可節取是在觀者細加決擇不爲所淆而已李文貞潘稼堂兩家音韻之正派也交河王少司寇武進錢文敏公邇來之宗正派者也倘不宗正派則異說得而乘之矣今就異說之最甚者論之如斂侈大小是也夫大小初無一定三尺童子皆能知之至斂侈則似暗合楊桓影附於周禮典同險聲斂侈聲侈聲侈聲

若以侈訓大則斂未聞訓小豈特韻學不典抑且字學未精試問錢昨仙翻涎夕連翻同在二仙何以錢斂而涎侈乎賤才線翻羨似面翻同在三十線何以不分斂侈而第云有別乎蓋沈約吳音紛紛耳食之說叩其何者爲吳音譚韻者茫無以對也孰知沈約吳音惟有疑邪二母字耳錢涎賤羨皆從邪之別乃正所謂吳音今不悟其故而以斂侈二字了之自欺欺人徒資噴飯者也宓山陘墥直五尙見笑於大方以此較之其不經更什倍矣且古韻二百六部今韻一百七部其分併縱有

小疵而其源總出於七音字母故四聲一貫詳見於爽
潔七音略亭林不達斯旨以爲近代入聲之誤遂致盡
變古法江戴又從而甚之謂顧氏草創而自詡加密殊
令人齒冷也且夫翻切之法上字爲母下字爲韻至簡
捷而無難也顧人每明於下韻而暗於上母許緣許緣
項字便異以水以小鳥字頓殊可知自古而然于今爲
甚耳就其中之最易迷誤者莫若舌音之隔標脣音之
交互六朝之時卽有由此致誤者原古人製爲翻切之
意初非好用隔標交互以迷誤後人也皆因本韻之字

取本母之字出切其音不眞不若借用隔互此屬自然之至理亦不得已之苦心須知丁丈丁仲端知之隔標武伯武悲微明之交互如其不推此例則以之誦讀核瞎多乖以之校讐亥豕彌舛安得謂翻切無關輕重哉即以雙聲論之同母爲雙聲亦最淺易之事然自宋以後不明同母謬解叢雜悉數難終朱長孺精於注杜尙以卑枝掇葉爲雙聲毛西河且謂前人不以雙聲注書竟似癡人說夢矣蓋自經典及騷選諸書其中雙聲無慮千百計此亦與四聲相同平上去入未析早具四聲

之理猶之三十六母未分早具雙聲之理故古時雖未有雙聲之名而矢口觸目無非暗合之雙聲也戴集答人書有云切韻之大要有三雙聲一也區別呼等二也聲類異同三也而以下絕不言及雙聲不知戴意中之所謂雙聲者何如也近又見有注爾雅者略及雙聲挂一漏百兼多差謬甚矣講求字母實音韻之正派不可以師心也嘗謂自有天地卽有音聲闔闢陰陽出於天籟然其法由漸而密其說由漸而精亦理之必然者也虞廷賡歌早聞協韻商周雅頌罔不諧聲降而魏晉雖

有聲類韻集而未備也迨齊梁而四聲切韻興焉休文郊居一賦知音惟有王鈞特著其論於宋書謝靈運傳後云自騷人以來此祕未覩皆闇與理合匪由思至張蔡曹王曾無先覺潘陸謝顏去之彌遠蓋其自負如此故撰韻而分四聲較第稱韻者已精矣雖長言短言見於何休內言外言本於晉灼似乎平仄之說爲古人所早有然謂四聲不出於周沈不可也七音者四聲之源也溯七音而四聲愈密矣原夫字母之起所謂波羅門書十四字者隋志載之華嚴之譯南宋北魏而光讚放

光早在西晉文殊問經又在蕭梁唐時所譯愈多其後遂增損大備唐至中晚詩人於此法漸疎故神珙述隱侯九弄翻紐之圖而字母圖指掌圖等第圖諸書紛紛出焉賴有諸書使人得知字音之眞及古來製爲翻切四聲分部之意其功不淺雖王充之作論衡高誘之注呂覽許慎之注淮南劉熙之作釋名竝已略言七音之理然謂等韻不出於守溫等不可也近世推原之論謂字母翻切之學中土所自有非從竺國譬如謂西法傳於和仲宅西故與周髀脗合此想當然則然耳必謂幾

何原本諸書不出於利瑪竇不可也何以異於是雖無關大義亦不可以不辨閣下耄而好學歸然爲吾浙靈光春何人斯何敢妄生異議特恐絶學無傳忘其愚陋效芻蕘之一得臨楮曷勝悚惶春再拜

與邵二雲論爾雅雙聲書

去冬十二月舍姪彥國家書來知承寄大刻爾雅正義雖浮沈未到然心感先謝此書於友人處借看挼據精博可壓倒邢叔明拙著廣疏可以不成矣但所注雙聲處不能無疑竊謂注爾雅本不必論雙聲若以雙聲論之則釋詁一篇有七十餘條釋言一篇有四十餘條其餘悉數難終何得挂一漏百乎且如云丁當雙聲義存乎聲蓋割雙聲義存乎聲何以謂之義存乎聲不解一也肯可與丁當蓋割一例乃一以爲義存乎聲一以爲

聲轉爲義不解二也門滿亦與丁當蓋割一例乃一以爲雙聲一以爲聲之轉不解三也昌梁亹韻何以謂之雙聲不解四也弟離去以千里何以亦爲雙聲不解五也假誰迴不相謀何以亦爲聲之轉不解六也泥寅喉舌懸殊何以謂之聲近不解七也鈸鈐本喉音相近何以扃鼏皆其轉聲不解八也輔字上聲乃云輔爲扶胥合聲似可讀輔爲平不解九也韎茅固同母字乃云韎爲茅蒐合聲似韎字可入尤韻不解十也舍姪於音韻之學亦能粗通大略日前令其面陳竝祈指教忽得耿

蘭之報痛何可言未知此論會達於左右否著書千古事非一人之私言諒俯鑒匆羣不怪其戇直也茲附應姪聲之便匆匆再佈不宣

答錢宮詹論毛詩叶韻書

讀大刻文集內有與春書開益良多易勝感荷然有不能無疑者敢略陳之朱子詩傳叶音初委門人編注後爲公孫鑒所損益元明坊本又妄更張非復朱子元書也卽吳才老之書毛詩補音久佚今僅存韻補其合者十之七八不合者十之一二疑出後人改竄亦非才老之舊拙著於徐蕆序中注之矣夫辨非求是正爲才老功臣卽精益求精亦不失朱子之意此乃至當不易者非敢嘗議朱子及才老也特因才老必依物職分部故

謂其不宜以後出之韻上繩三百篇若叶韻必用字母則不得不以字母繩叶韻何嘗以字母繩三百篇哉亭林本音之誤具在五書春不敢陷妄議前賢之咎所以拙著不過約略言之其實繆難悉數卽一服字而論其說正長矣案陸氏經典釋文於詩關雎寤寐思服及有狐葛屨眇藐姱人采薇六月采芑文王下武文王有聲蕩泮水諸服字竝無音則其讀如字房六翻不待言矣於采蘋云匍音蒲又音符匐蒲北翻一音服此言匍匐一作扶服故有兩音非謂服字卽匐字必讀蒲北翻也

於禮記檀弓云扶服竝如字又上音蒲下音蒲北翻本又作匍匐同此明言扶服與匍匐之爲二若上音蒲則下音蒲北翻若上音符則下服字仍如字也於左傳昭十三年云蒲本又作匍同步都翻又音扶本亦作扶伏本又作匐同蒲北翻又音服於昭二十一年云扶服竝如字上又音蒲下又蒲北翻本又作匍匐同此又言服一作伏扶服一作蒲伏三者相同然必上作匍則下服字伏字方讀蒲北翻若上作扶則下服字伏字仍如字讀也又戰國策史記竝作匍服此服字自讀蒲北翻說

苑漢書竝作扶服此服字自讀房六翻要之房六翻服字本音也蒲北翻匐字本音也若扶服之服解作匍匐則亦是本音何必云叶蓋惟通於匍匐之扶服方可讀蒲北翻扶服爲輕脣雙聲匍匐爲重脣雙聲轉爲重奉轉爲並卽今俗語之所謂蹳也至其餘思服衣服服飾服制諸服字皆不可讀蒲北翻善乎毛西河之言曰自古無叶韻之說出而古人無文字今人無語言天下未有呼天下爲汀戶牛馬爲尼毋而可以成世界者倘必呼衣服爲衣匐服制爲匐制亦豈成世界乎我聞朱

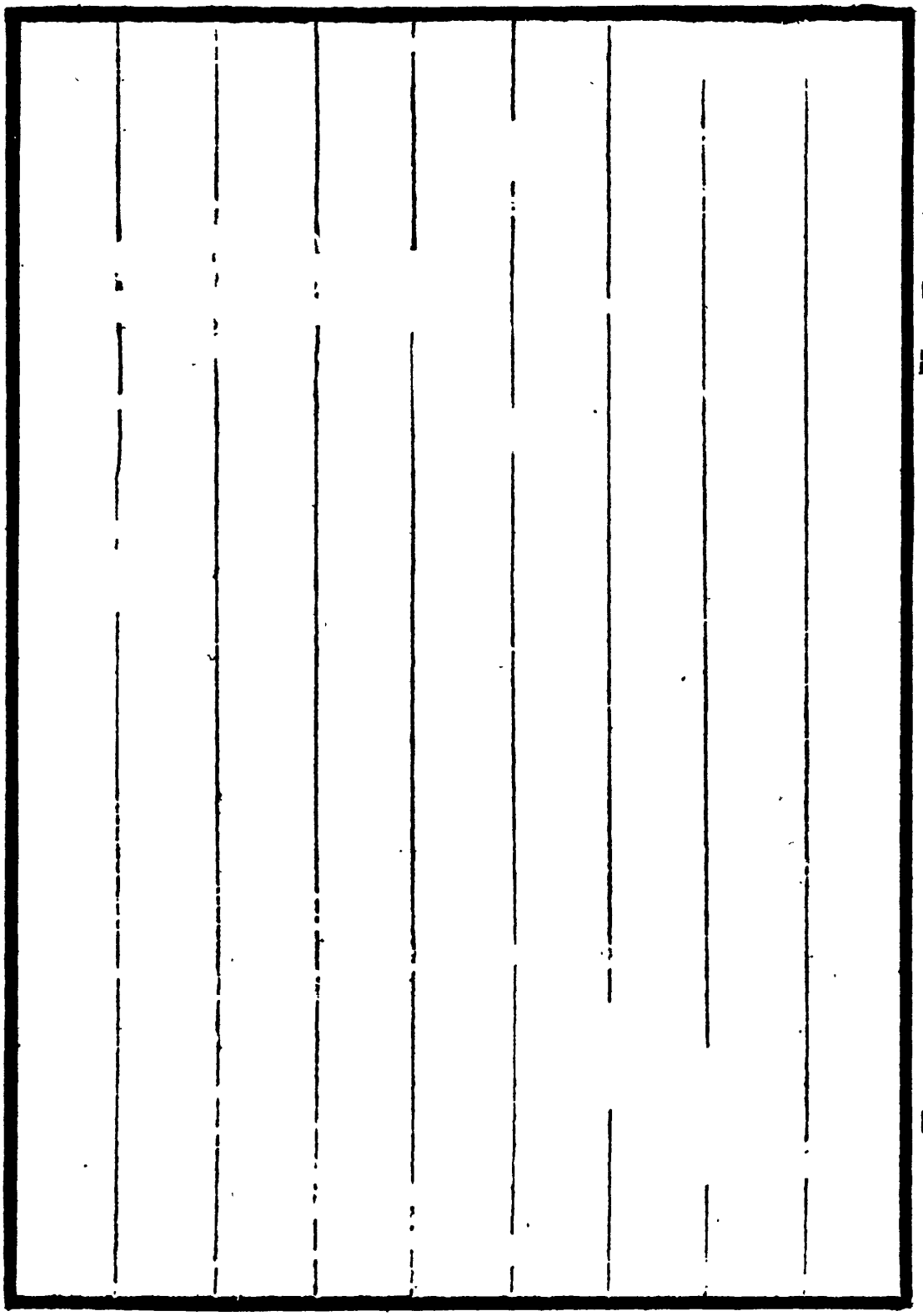
子曰古人音韻寬後人分得密此至言也試思有韻之文莫古於易莫尊於經莫可信於孔子而此一服字謙彖傳與牧得其國叶此正古人韻寬之證何以必欲合之於職而必不可合之於屋況卽欲叶入職韻亦自有本毋應叶之音才老見服有鬱音遂以爲叶而亭林并以服字之不與鬱字通者而盡讀爲鬱則尤失之矣至於叶符弗翻雖拘叶韻成例而亦有至理存焉蓋服之讀佛與牧之讀墨不過一轉移閒此正朱子所謂詩之音韻是自然如此祇要便於諷詠也又亭林於伏字下

引漢書五行志師古注曰伏音房富翻而釋之曰案又音肆富方二翻竝當音備試問房富何可音備至肆富方二四字幾於別風淮雨令人不能思索春雅不欲妄議前賢偶因服字而及伏字聊以見亭林之不講字母也先生之文爲千古之傳文即論爲千古之定論必當斟酌盡善故敢獻其芻蕘惟冀恕罪而垂覽焉幸甚幸甚

右十三經音略十二卷　國朝周春撰案春字松靄海寧人乾隆十九年進士官岑溪縣知縣瀕舟筆談稱松靄博學好古爲海寧人所重海寧向無書院阮文達題其額曰安瀾延松靄爲院長定香亭筆談稱杭州石刻近年仁和趙晉齋海寧周松靄各得唐墓志一而王蘭泉湖海詩傳復錄其次湘管聯吟韻一詩殆亦喜蒐羅金石兼嫻篇什者是書專考經音附錄答錢竹汀與盧抱經等各書於顧亭林閻潛邱戴東原諸君子詆之幾無完膚故錢竹汀潛研堂文集有答周松靄同年書謂

其於吳才老與朱子已不能免於訾議又何有於亭林此所以不敢附和也云云又云承索拙序自媿才非元晏不足以增太冲聲價故遲回久之無以下筆卽謂此書也皆大有徵詞而附錄各竹汀第二書又有讀大刻文集內有與春書開益良多曷勝感荷云云殆竹汀亦知其倔強故書成而實未及寄歟然著書千古事非一家之私言潘稼堂類音一書且不必株守其師顧亭林之說而況於松靄乎阮文達序稱其字必審音音必歸毋謹嚴細密絲毫不假又稱其掇拾諸家詳密博辨殆

亦考羣經音韻必不可廢之書矣咸豐甲寅夏盡日南海伍崇曜跋



楚辭辨韻

陳昌齊撰

本館據嶺南遺書
本影印初編各叢
書僅有此本

楚辭辨韻

楚詞辨韻　嶺南遺書

海康　陳昌齊　賓臣撰

離騷

帝高陽之苗裔兮朕皇考曰伯庸攝提貞于孟陬兮惟庚寅吾以降皇覽揆余于初度兮肇錫余以嘉名名余曰正則兮字余曰靈均

按古韻眞臻先部不與庚耕青清部合用觀三百篇可見然孔子傳易於屯於觀以平正韻民於革於兌於節於繫辭傳以成貞韻人民臣是亦有通例矣

紛吾既有此內美兮又重之以脩能

按能字古音本在之咍部自後漢書郭杜孔張傳贊以

韻朋肱輣劉勰文心雕龍以韻恆朋騰而後人幾不復知有古讀矣

曰黃昏以爲期兮羌中道而改路初既與余成言兮後悔遁而有他余既不難夫離別兮傷靈脩之數化

按路字古在魚虞模部大戴禮驪駒詩以韻駕是爲轉入歌戈麻部之始

余雖好修姱以鞿羈兮謇朝誶而夕替

按替字古音在眞臻先部詩召旻以韻引頻

高余冠之岌岌兮長余佩之陸離芳與澤其雜糅兮唯昭質其猶未虧

按虧字古在魚虞模部離字在歌戈麻部此合用九歌

天問九章並同考逸周書武稱解爵位不謙田宅不虧
各宻其親民服如化則是音之來久矣
忽反顧以遊目兮將往觀乎四荒佩繽紛其繁飾兮芳菲
菲其彌章民生各有所樂兮余獨好脩以爲常雖體解吾
猶未變兮豈余心之可懲
按古音懲字在蒸登部從未有以韻唐陽部者此蓋彼
時音轉
汝何博譽而好脩兮紛獨有此姱節蘐菉葹以盈室兮判
獨離而不服
按節字古音爲眞臻先部入聲服字爲之咍部入聲從
不合用此當時音轉而唐以來遂以卽喞等字入職韻

爲之咍部入聲矣

前望舒使先驅兮後飛廉使奔屬鸞皇爲余先戒兮雷師告余以未具

按具字古在侯部屬字古在尤幽部

百神翳其備降兮九疑繽其並迎皇剡剡其揚靈兮告余以吉故

按迎字從未有與故爲韻者此當讀爲寤迎之轉爲寤音猶卬之轉爲吾義也

曰勉陞降以上下兮求榘矱之所同湯禹嚴而求合兮摯咎繇而能調

按調字古音在尤幽部此以韻同例始詩車攻

覽椒蘭其若茲兮又況揭車與江離惟茲佩之可貴兮委厥美而歷茲芳菲菲而難虧兮芬至今猶未沫

按沫字古在脂微齊皆灰部不與之咍部合用此當時音轉

九歌

湘君

石瀨兮淺淺飛龍兮翩翩交不忠兮怨長期不信兮告余以不閒

按翩字古在眞臻先部不與元寒桓刪山仙部合用然易象上傳蒙以實韻吳泰以實韻願亂已開音轉之端矣

大司命

廣開兮天門紛吾乘兮元雲令飄風兮先驅使涷雨兮灑塵

按塵字古在眞臻先部門雲字在諄文欣魂痕部然詩正月以鄰韻云慇孔子閒居清明在躬六句以神韻先雲則自諄文轉入眞臻例不始於騷矣

少司命

悲莫悲兮生別離樂莫樂兮新相知荷衣兮蕙帶儻而來兮忽而逝

按離字古在歌戈麻部不與支佳部合用然易繫辭傳易有太極四句以儀韻卦實肇其端

東君

駕龍輈兮乘雷載雲旗兮委蛇

按蛇字古在歌戈麻部不與脂微齊皆灰部合用然易彖下傳家人以義字韻內外謂則其濫觴也

青雲衣兮白霓裳舉長矢兮射天狼操余弧兮反淪降

按降字古在東冬鍾江部不與陽唐合用此當時音轉說見後堂字

河伯

魚鱗屋兮龍堂紫貝闕兮朱宮靈何為兮水中

按堂字古在陽唐部不與東冬鍾江部合用然老子五音令人耳聾以聾韻盲爽狂已開其端漢以後自陽唐

轉入東冬江者不可枚舉矣

天問

焉有虬龍負熊以遊

按龍字古在東冬鍾江部不與尤幽合用惟詩車攻以調韻同與此一例

雄虺九首儵忽焉在何所不死長人何守

按在字古在之咍部守字古在尤幽部而易乾象傳以久韻道咎首詩思齊以士韻造老子持而盈之節以已保守咎道爲韻皆二部通轉　又按死字在脂微部下文閔妃匹合厥身是繼數句以繼蠆達韻飽亦脂微部與尤幽部通轉或死守二字別自爲韻也

閟妃匹合厥身是繼胡惟嗜不同味而快鼉飽啓代益作
后卒然離蠻何啓惟憂而能拘是達
按飽字古在尤幽部從未有與脂微齊皆灰部合用者
惟上文何所不死二句與此同例
比干何逆而抑沈之雷開何一本作阿順而賜封之
按沈字古在覃談咸銜嚴凡部不與東冬鍾江部合用
故有疑注一云雷開何順而賜封金為是者以侵鹽添
部與覃談咸銜嚴凡部互有通轉也考屈賦文法凡用
辭助之字而韻在上一字者必兩句對舉成文若單句
則即以辭助之字為韻此處据文例自是以封韻沈此
即風梵汎芃楓等字皆從凡得聲而今韻收入東冬部

之因也沈讀當如湛入侵鹽添部

何壯武厲能流厥嚴彭鏗斟雉帝何饗受壽永多夫何久長

按嚴字在覃談咸銜嚴凡部不與陽唐合用而詩殷武以遑韻監嚴濫桑柔以瞻韻相臧狂正與此一例

伏匿穴處爰何云荆勲作師夫何長先悟過改更我又何言吳光爭國久余是勝何環穿自閭社丘陵爰出子文

按云先文三字古在諄文欣魂痕部言字在元桓寒刪山仙部二部之字古或通用如詩小戎以苑韻羣錞楚茨以孫韻熯慆易蒙象傳以順韻巽渙象傳以順韻願是也惟勝爲蒸登部從未有通轉者

九章

惜誦

矯茲媚以私處兮願曾思而遠身

按身字古在眞臻先部

哀郢

衆讒人之嫉妒兮被以不慈之僞名

按名字古在庚耕青清部

抽思

何毒藥之謇謇兮願蓀美之可完

按完字非韻當從別本作光

懷沙

眴兮杳杳孔靜幽默鬱結紆軫兮離愍而長鞠

按鞠字古爲尤幽部入聲默字爲咍部入聲

懷質抱情獨無匹兮伯樂既沒驥焉程兮

按程字古在庚耕清青部不與眞臻先部合用然史記引尚書平秩作便程則程可讀秩

思美人

解篇薄與雜萊兮備以爲交佩佩繽紛以繚轉兮遂萎絶而離異吾且儃佪以娛憂兮觀南人之變態竊快在中心兮揚厥憑而不逾芳與澤其雜糅兮羌芳華自中出

按出字古在脂微齊皆灰部不與之咍部合用

橘頌

精色內白類可任兮紛緫宜修姱而不醜兮

按任字古在侵豔添部不與尤幽部合用當從別本作類任道兮與下聯醜字爲韻

悲回風

驟諫君而不聽兮任重石之何益心絓結而不解兮思蹇產而不釋

按釋字爲魚虞模部之入聲

遠遊

張咸池奏承雲兮二女御九韶歌使湘靈鼓瑟兮令海若舞馮夷元螭蟲象並出進兮形蟉虯而委蛇

按歌蛇古並在歌戈麻部

軼迅風於清源兮從顓頊乎增冰

按冰字古在蒸登部

右楚辭辨韻一卷　國朝海康陳昌齊竇臣撰按雁山文集稱先生博極羣書嘗取漢書史記十二經註疏凡陸德明經典釋文所未備者錄之爲經典釋文附錄又著有歷代音韻流變考鄰舍不戒於火並所藏書俱燼後欲重輯之而未就也故曾勉士廣文謂是書原爲音韻流變而作記於楚辭篇中未立楚辭音義之名先生歿後吳石華廣文從楚辭簡端錄出刻之名曰楚辭音義其實是書當名辨韻不當名音義也今從之特改題付梓焉又先生所著有營兆約旨一卷囊玉祕旨別傳一卷曾與勉士廣文借鈔久藏篋衍今遍檢不得而廣文舊鈔亦失去俟再搜羅之道光庚戌端陽令節後學伍崇曜謹跋

王雲五主編

叢書集成初編

十三經音略及其他一種

三冊

中華民國二十五年六月初版

發行人 王雲五 上海河南路

印刷所 商務印書館 上海河南路

發行所 商務印書館 上海及各埠